



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

**60 Jahre offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals
an Weiberfastnacht mit den Altstädtern!**



„Fastelovend em Blot, he un am Zuckerhot“

**Dem Motto 2013 entsprechend wollen wir mit Ihnen,
unseren Freunden und sehr verehrten Gästen aus
Nah und Fern gemeinsam feiern.**

**Erleben wir bei feurigen Samba-Rhythmen und traditionellen
Altstädterklängen – Met Trööte un Trumme –
eine stimmungsvolle und tolle Session.**



Impressum

Herausgeber:



Altstädter Köln 1922 eV

Präsident Hans Kölschbach
Alter Markt 28-32
50667 Köln

Telefon: 02 21/310 06 28
Telefax: 02 21/310 06 29
E-Mail: info@altstaedter.de
www.altstaedter.de

Bankverbindungen:

Sparkasse KölnBonn, Kto.-Nr. 26 602 961, BLZ 370 501 98
Kreissparkasse Köln, Kto.-Nr. 71 301, BLZ 370 502 99

Entwurf und Gestaltung: Peter Albert Schaaf

Texte: Monika Cöln, Peter Albert Schaaf, Jo Weber, Rolf Westhoff, Kölner Stadtanzeiger, Annette Quast/www.mrsq-kulturnews.de, Archiv

Fotos: Hans Abels, Katrin Bachmann, Ralph Bleister, Rolf Cöln, Stefan Feck, Klaus Hund, Albin und Dagmar Sachse, Peter Albert Schaaf, Peter Strobel/Festkomitee Kölner Karneval von 1823 e.V., Stefan Worrington/Kölner Stadtanzeiger, Fotograf Joachim Badura (Köln), www.coelln-coloer.de, Fotografie Joachim Rieger (Köln), Foto Schallenberg (Niederkassel), Klaus Michels/EXPRESS, Annette Quast/www.mrsq-kulturnews.de, Archiv des Festkomitee des Kölner Karneval von 1823 e.V., Archiv

Wir danken der Firma bilderbuch-koeln.de für die freundliche Unterstützung.

Druck: asmuth druck + crossmedia GmbH & Co. KG – Köln





TOYOTA

NICHTS IST
UNMÖGLICH

HYBRID A ♥ *



*Hybrid Alaaf! Nie sah Qualität so gut aus. Der neue Auris Hybrid.
Ab Januar 2013 bei Ihrem Kölner Toyota Partner.



Kraftvoll. Entspannend.
Sparsam.

Kraftstoffverbrauch Auris Hybrid innerorts/außerorts/kombiniert 3,9–3,7/3,9–3,7/
3,9–3,8 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 91–87 g/km (nach EU-Messverfahren).
Abb. zeigt Auris Hybrid mit Sonderausstattung.



Liebe Altstädterinnen und Altstädter, liebe Freunde des grün-roten Traditionskorps,

herzlich willkommen beim (k)urkölnischen Traditionskorps aus dem Herzen unserer Mutterstadt, aus der Altstadt, vom Alter Markt. Bei den Altstädtern hat jeder „Fastelovend em Blot“. Egal ob jung oder alt, ob aktiv oder inaktiv, jeder von uns liebt und lebt den Karneval auf traditionelle Art.

Allen Neuerungen und veränderten Rahmenbedingungen zum Trotz erleben wir Altstädter einen noch nie da gewesenen Zuspruch. Dies gilt sowohl für die Nachfrage nach Karten für unsere Veranstaltungen, wie auch dem Interesse an einer Mitgliedschaft.

„Am guten Alten in Treue halten“ ist eines unserer Prinzipien. Und diese Prinzipien haben wir bei all unseren Überlegungen stets vor Augen. Und offensichtlich gerade der traditionelle Karneval wie wir Altstädter ihn leben, wird von der Jugend wieder geschätzt.

Zu einer traditionellen Sitzung im Kölner Karneval gehören Traditionskorps, Traditionstanzgruppen, das Dreigestirn, Redner und auch die für Köln so typischen Gesangsgruppen. „Ballermann-Karnevalisten“, die mit Köln aber auch gar nichts gemein haben, werden bei uns dagegen keinen Platz finden. Hierfür bürgt vor allem unser Literat Hubert Koch, der in dieser Session nunmehr 30 Jahre die Programme ehrenamtlich für uns gestaltet und auf insgesamt eine fast 50jährige literarische Tätigkeit zurückblicken kann.

Wir freuen uns, dass Sie in dieser Session den Weg zu uns gefunden haben. Auch wenn Sambatrommeln und -rasseln zum offiziellen Sessionsmotto des Festkomitee des Kölner Karnevals passen würden, so bleiben auch unser Regiments-Spielmanszug und unsere Regimentskapelle in altbewährter Manier traditionell mit Trömmelche und decker Trumm.

Genießen Sie die Stunden in unseren Reihen und erfreuen Sie sich an Ihrem Traditionskorps, den Altstädtern.

En Fründschaff zesamme und ein dreifaches vun Hätze Kölle Alaaf

Ihr

Hans Kölschbach

„Knallbotz vom Aldermaat“
Präsident





Liebe Mitglieder der Altstädter Köln 1922 eV, liebe Freunde und Förderer des Kölner Karnevals, verehrte Gäste,

für die Session 2013 haben wir uns mit „Fastelovend em Blot – he un am Zuckerhot“ ganz bewusst ein Motto in der kölschen Sprache überlegt, denn sie ist ein wichtiger Teil unserer Kultur. Mit dem diesjährigen Motto schlagen wir die Brücke zu einer anderen Karnevalsmetropole. In Köln und in Kölns jüngster Partnerstadt Rio de Janeiro hat der Karneval eine herausragende Bedeutung. Es gibt gemeinsame Wurzeln und vergleichbare Werte: Freude, Völkerverbindung, soziales Engagement und kreative Ausgelassenheit.

Nun reichen sich mit dem Motto zwei weltweit bekannte Karnevalsmetropolen die Hand.

Zur 5. Jahreszeit bestimmt das „brasilianisch- kölsche Hätz“ den Takt des Lebens und Feierns. Dabei lässt der Samba Fantasien in der Kostümierung, Musik und Dekoration freien Lauf. Jetzt heißt es zusammen „et Trömmelche“ und die Samba-Trommeln anzustimmen.

Nicht nur die Städte selbst und ihre Menschen haben „Fastelovend em Blot“, sondern auch die Altstädter Köln 1922 eV, die erfolgreich von ihrem Präsidenten Hans Kölschbach und seinem Vorstand angeführt werden. In der Session 2012 feierte die Gesellschaft bereits ihr 90-jähriges Bestehen. Die Altstädter sind eines der fünf Ur-Traditionskorps im Kölner Karneval. Die Wahrung der Tradition und die Überlieferung des volksnahen Kölner Brauchtums, des typisch kölschen Humors und der Kölner Mundart sind die wesentlichen Absichten der Gesellschaft. Neben einer Vielzahl von Veranstaltungen zählt seit 1953 die offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals durch das Altstädterkorps an Weiberfastnacht auf dem Alter Markt zu den Höhepunkten einer jeden Session. 2013 wird die Eröffnung durch die „Altstädter“ zum 60. Mal durchgeführt. Den Mitgliedern danke ich an dieser Stelle für diese tolle Tradition. Bei der Arbeit für eine fröhliche und abwechslungsreiche Session wird die Freude nie aus den Augen verloren. So wird das gute Miteinander ganzjährig durch Treffen und Veranstaltungen gepflegt.

Für den großartigen Einsatz zur Freude vieler Menschen und zum Wohle des Kölner Karnevals gilt dem gesamten Vorstand und allen Mitgliedern der Altstädter Köln 1922 eV mein besonderer Dank.

Verehrte Damen und Herren, liebe Gäste der Altstädter Köln 1922 eV, hiermit darf ich Sie auf eine schwungvolle, farbenprächtige und freudige Session einstimmen. Mit dem Motto „Fastelovend em Blot – he un am Zuckerhot“ freuen wir uns, mit Ihnen gemeinsam unseren Kölner Karneval auch mit neuen Impulsen zu feiern. In diesem Sinne ein herzliches „Kölle un Rio Alaaf!“

Markus Ritterbach

Präsident des Festkomitee Kölner Karneval von 1823



Fastelovend em Blot – he un am Zuckerhot.

**Mit rheinischer Energie und heißen Rhythmen
in die neue Session 2013.**

Da simmer dabei.

RheinEnergie

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

Karneval in Köln – das sind bunte und vielfältige Kostüme, das ist ein überwältigender Rosenmontagszug, das sind lebendige Veedelsumzüge, das sind stimmungsgeladene Veranstaltungen, das sind die kleinen Vereine bis hin zu den großen Karnevalsgesellschaften, das ist einfach Lebensfreude pur.

Das aktuelle Sessionsmotto „FASTELOVEND EM BLOT – HE UN AM ZUCKERHOT“ steht für die Lebensfreude der Menschen in den Karnevalshochburgen Köln und Rio de Janeiro, in denen dieses Fest jedes Jahr aufs Neue mit großer Begeisterung gefeiert wird. Es steht aber auch für die neue Städtepartnerschaft, die Köln und Rio de Janeiro im Herbst 2011 eingegangen sind.



Ich bin sicher, die Lebensfreude der Altstädter kann man auch in der Session 2012/2013 wieder bei den vielen stimmungsgeladenen Veranstaltungen, bei der Eröffnung des Straßenkarnevals und beim Rosenmontagszug erleben.

Die Altstädter stehen – auch über die Session hinaus – für eine lebendige Gemeinschaft. Das ist viel wert in einer Gesellschaft, in der zunehmend der Verlust an Zusammenhalt beklagt wird. So wünsche ich allen Altstädtern eine fröhliche Session 2012/2013 mit viel Zusammengehörigkeitsgefühl und allen Gästen viele unterhaltsame Stunden beim Traditionskorps des Kölner Karnevals „Altstädter Köln 1922 eV“.

Mit herzlichen Grüßen aus dem Rathaus

Ihr



Jürgen Roters

Oberbürgermeister der Stadt Köln

WER HÄT SCHULD, DAT SURFE, TELEFONIERE UN TV SO VILL SPASS MÄHT?

MER VUN NETCOLOGNE!



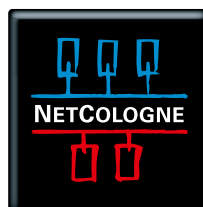
Dä Nubbel
Schuld an fast
allem



Feiern Sie ruhig, bis der Nubbel kommt! Wir kümmern uns darum, dass in allen fünf Jahreszeiten Ihre Telekommunikation bestens läuft. Und natürlich fördern wir auch die Gesellschaften, Vereine und das ganze jecke Treiben. Eine tolle Session wünscht NetCologne.

Infos: 0800 2222-800 oder netcologne.de

WEIL UNS VIEL VERBINDET



Verehrte Gäste, leev „Altstädter Köln 1922 eV“,

Für alle Mitglieder und Freunde Ihres Traditionskorps ist es bestimmt etwas ganz besonderes, trotz gelebter 90 Jahre mit unverändert großem Esprit, Engagement und Begeisterung für die fünfte Jahreszeit, alle Karnevalsfreunde in Ihren Bann zu ziehen.

Die Leidenschaft, die die Karnevalszeit in vielen Teilen der Welt auslöst, spiegelt sich in dem diesjährigen Sessionsmotto „Fastelovend em Blot, he un am Zuckerhot“ besonders gut wieder. Es passt aber auch sehr gut zu einem Anliegen, das der Polizei Köln ganz besonders am Herzen liegt: Lassen Sie nicht nur die Liebe zum Karneval in Fleisch und Blut übergehen – geben Sie mit demselben Herzblut gut auf sich und Ihr Eigentum acht!

Während sich viele Jecken auf das ausgelassene und fröhliche Miteinander im Karneval freuen, fiebern Einbrecher und Taschendiebe ganz anderen Momenten dieser „Jahreszeit“ entgegen. Sie haben es darauf abgesehen, sich an den Wertgegenständen anderer zu bereichern. Denn die mit allerlei Tricks agierenden Kriminellen nutzen jede sich bietende Gelegenheit, um sorglos feiernde Passanten zu bestehlen oder deren häusliche Abwesenheit für einen ungebetenen Besuch in den vier Wänden zu nutzen.

Damit Sie trotz allen Frohsinns nicht Opfer von Einbrechern, Taschendieben oder anderen Kriminellen werden, wende ich mich an Sie mit dem Appell „Jecke opjepass!“. Sorgen Sie mit Ihrer Achtsamkeit dafür, dass Sie und Ihre Lieben eine fröhliche und unbeschwerte Session 2013 erleben.

Ihr

Wolfgang Albers

Polizeipräsident





NICHTS IST
UNMÖGLICH

WENIGER SPRIT. MEHR FASTELOVEND!

Der neue Yaris Hybrid.

Yaris Hybrid mit stufenlosem Automatikgetriebe, 1,5-l-VVT-i, 55 kW (74 PS), und Elektromotor, 45 kW (61 PS), Systemleistung 74 kW (100 PS)

Ausstattungs Highlights:

- Multimedia-Audiosystem Toyota Touch™ inkl. Hybrid-Energy-Monitor
- Klimaautomatik
- Starten des Motors per Start-/Stop-Knopf

Kraftstoffverbrauch der hier abgebildeten Modelle kombiniert/außerorts/innerorts: 4,4–3,5/4,2–3,1/4,2–3,1 l/100 km, CO₂-Emissionen kombiniert 101–79 g/km (nach EU-Messverfahren).



Die Vollhybrid-Technologie



TOYOTA – Offizieller Automobil-
und Exklusiv-Partner der Kölner Haie.

KARST
AUTOHAUS
Köln | Berg. Gladbach

Autohaus Karst GmbH

Wir nehmen Ihren Gebrauchten gerne in Zahlung!
www.autohaus-karst.de | info@autohaus-karst.de

Verkauf & Service
51063 Köln-Mülheim
Clevischer Ring 133
Tel.: 0221/96 93 69-0

Verkauf
51103 Köln-Höhenberg
Olperer Straße 276
Tel.: 0221/98 96 9-0

Autohaus Karst GmbH & Co. KG
Verkauf & Service
Mülheimer Str. 115 • 51469 Bergisch Gladbach
Tel.: 0 22 02/9 59 75-0

Grußwort zur Session 2012/2013

„Die höchste Form des Glücks ist ein Leben mit einem gewissen Grad an Verrücktheit.“

Diesen Satz hat Erasmus von Rotterdam sicher geschrieben aus seiner theologischen und humanistischen Zeitanschauung zu Beginn des 16. Jahrhunderts.

Ist das also lange überholt? Ich denke nicht, weil mir viele Menschen einfallen, die nach diesem Motto gerade heute leben. Ich zähle mich dazu und bin stolz darauf.

Denken Sie an Ihr Leben. Ist der Grad der Verrücktheit hoch oder könnte man noch etwas tun, um eine noch höhere Form des Glücks zu erreichen.

Ich meine schon: Betrachten sie einmal die Bühnen des Faschings, der Fastnacht oder des Karnevals. Dort gibt es viele Leute, die unser Brauchtum pflegen und versuchen einen Teil der inneren Einstellung zu Ihnen hinüber zu bringen. Man kann ihnen die Freude direkt ansehen.

Haben sie sich schon einmal überlegt, dort mitzumachen. Fänden Sie es nicht reizvoll Teil des schönsten Festes im Jahr zu sein: Mittendrin statt nur dabei!

Es gibt niemand, der nicht Erfüllung fände, sich im Interesse seiner heimatlichen Umgebung einzubringen. Was fehlt ist der Anstoß.

Heute hätten sie Gelegenheit, den ersten Schritt zu tun.

Musik, Gesang, Rede, Elferrat, Tanz selbst Präsident sind erlernbar. Man muss es nur wollen.

Karneval ist ein Fest, das sich die Menschen genommen haben. Keine Obrigkeit zwingt jemand hier teilzuhaben.

Nur wer die Hand dem Brauchtum entgegenstreckt, wird auch von ihm angenommen. Aber zupacken müssen Sie schon, um ein Teil des Ganzen zu werden.

Dann können Sie das 16. Jahrhundert vergessen, weil ab sofort Ihr Lebensmotto neu definiert ist:

„Die höchste Form meines Glücks ist mein Leben mit dem gewissen Grad an Verrücktheit.“



Volker Wagner

Präsident des Bundes Deutscher Karneval e.V.



Gaffel am Dom

KÖLSCHES BRAU- UND WIRTSHAUS

Bei uns genießen Sie Narrenfreiheit

Informieren Sie sich auf www.gaffelamdom.de oder rufen Sie uns an. – So oder so, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gaffel am Dom GmbH • Trankgasse/Bahnhofsvorplatz 1
50667 Köln (Altstadt/Dom) • Fon: +49 221 913 926 0
info@gaffelamdom.de

Gaffel. Besonders Kölsch.



www.gaffel.de

Verhülsdonk

Wirtschaftsprüfung | Steuerberatung
Unternehmensberatung



Vorsprung und
Sicherheit mit
qualifizierten
Beratern

Mittelstandsorientiert Verständnis für Unternehmen und Unternehmer. **Inhabergeführt** Kommunikation auf kurzen Wegen. **Know-how im Detail** Special Units für viele Branchen (u.a. IT, Medien, Handel, Bau, Gastro, Public Services). **Erfahren** 75 Jahre Erfolge für unsere Mandanten. **Kompetent und leistungsfähig** über 80 Berufsträger, 200 Mitarbeiter. **Überregional** präsent in 9 Städten und Ballungsräumen.

Berlin | Chemnitz | Dresden | Düsseldorf | Hamburg | Iserlohn | Koblenz | Köln | Rostock

Verhülsdonk & Partner GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft
Richard-Wagner-Straße 9–11
D-50674 Köln

Kontakt: Tel: 0221 20 70 00, Fax: 0221 20 70 022
E-Mail: koeln@verhuelstdonk.de

Mehr Information:

www.verhuelstdonk.de

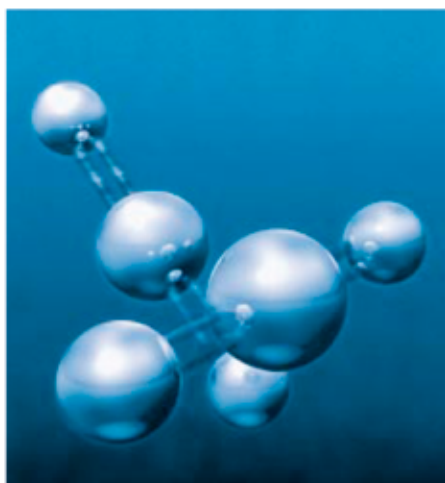


Vorstand



Präsident	Hans Kölschbach
Schatzmeister	Michael Robens
Schriftführer	Martin Berg
Chef Großer Rat	Jo Weber
Senatspräsident	Jacky Gauthier
Kommandant Reiterkorps	Uli Nockemann
Kommandant Tanzkorps	Michael Klaas
Sitzungsleiter	Norbert Haumann
Literat	Hubert Koch
Beisitzer Reiterkorps	Achim Kötter
Beisitzer Reiterkorps	Franz-Peter Vendel
Beisitzer Senat	Detlef Erberich
Beisitzer Senat	Rudolf Wingenfeld
Beisitzer Tanzkorps	Wolfgang Gries
Beisitzer Tanzkorps	Dieter Mertens
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit	Peter Albert Schaaf





- Kohlensäure
- technische Gase / Propan
- Schankanlagen
- Bierleitungsreinigung
- Kältetechnik

CARBO-Köln Kohlensäure-
Vertriebsgesellschaft mbH
Von-Hünefeld-Straße 75
50829 Köln

Telefon: 02 21 / 9 56 43 30
Telefax: 02 21 / 9 56 43 36
e-mail: info.cgn@carbo.de



Sitzungsleiter Norbert Haumann

Norbert Haumann (Zementbüggel) wurde im Jahr 2003 vom damaligen Präsidenten Karl Heinz Basseng zunächst als „Aushilfe“ zu den Altstädtern gebeten. Seitdem leitet er die Sitzungen der Altstädter Köln 1922 eV.

Dies war für Norbert Haumann Anlass genug, seine erfolgreiche karnevalistische Karriere mit dem Eintritt in das aktive Korps der Altstädter fortzusetzen und sich ganz der ihm übertragenen neuen Aufgabe zu widmen.

Bereits seit 1978 ist Norbert Haumann ebenfalls Mitglied der KG Rocholomäus eV, deren legendäre Sitzungen er auch als Präsident seit 1996 mit Erfolg leitet.



Gut.

Gut für den Karneval. Kreissparkasse.

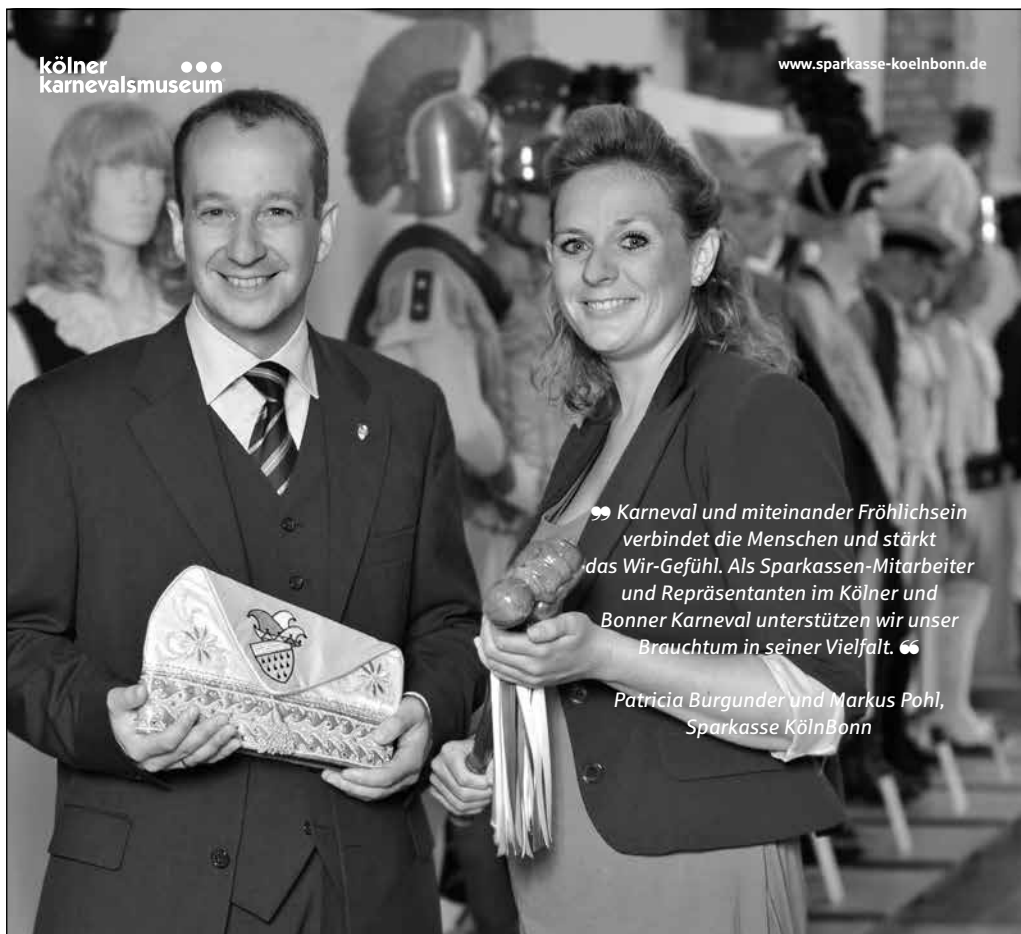


Kreissparkasse
Köln

www.ksk-koeln.de

Die Kreissparkasse Köln ist der größte Förderer des Karnevals in der Region – sowohl finanziell als auch durch das vielfältige Engagement ihrer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Wenn's um Geld geht – ☎ Kreissparkasse Köln.



„Karneval und miteinander Fröhlichkeit verbindet die Menschen und stärkt das Wir-Gefühl. Als Sparkassen-Mitarbeiter und Repräsentanten im Kölner und Bonner Karneval unterstützen wir unser Brauchtum in seiner Vielfalt.“

Patricia Burgunder und Markus Pohl,
Sparkasse KölnBonn

Unser Engagement für den Karneval. Gut für Köln und Bonn.

 Sparkasse
KölnBonn

Jeder Jeck ist anders – im Karneval wird Vielfalt großgeschrieben. Unsere Mitarbeiter Markus Pohl (Vorstandsmitglied im Festkomitee Kölner Karneval) und Patricia Burgunder (Beueler Wäscherprinzessin Patty I, 2003) engagieren sich für diese Tradition ebenso wie die Sparkasse KölnBonn selbst: Sie zählt zu den größten Förderern des Kölner und Bonner Fasteleers und unterstützt kleine und große Karnevalsvereine sowie zahlreiche Institutionen und Veranstaltungen – ob Kölner Sternmarsch oder Beueler Weiberfastnacht. **Sparkasse. Gut für Köln und Bonn.**

Altstädter Köln 1922 e.V., eines der fünf Ur-Traditionskorps im Kölner Karneval, pflegt die urkölsche Tradition und hat sich seit seiner Gründung 1922 stets seinen familiären Charakter bewahrt.

Hervorgegangen ist die Gesellschaft nach dem 1. Weltkrieg aus einem 1905 gegründeten Kegelclub. Hieraus entstanden dann formal am 10. März 1922 die „Fidelen Altstädter“ mit dem Zweck: „Zur Wahrung der Tradition und Überlieferung des artechten, volksnahen Kölner Karnevals, vor allem der Pflege des Kölner Brauchtums, des typisch kölnischen Humors und Witzes und der Kölner Mund- und Eigenart innerhalb des hergebrachten, historischen Kölner Fastnachtsfestes“, so ist es dem überlieferten Gründungsprotokoll zu entnehmen.

Bereits zwei Jahre nach seiner Gründung fasste man im Jahre 1924 den Beschluss, ein Korps zu gründen. Das aktive Korps wuchs in den darauf folgenden Jahren kontinuierlich weiter. Im Jahre 1961 revolutionierten die Altstädter durch erste Hebefiguren den Korpstanz im Kölner Karneval. 1968 schließlich wurden die Altstädter, auch in Folge der dargebrachten tänzerischen Leistungen, mit dem Titel „Traditionskorps des Kölner Karnevals“ ausgezeichnet.

In den Farben Grün-Rot pflegen die Altstädter die Tradition des kurkölnischen Landregiments und des kurkölnischen Leibdragonerregiments „Reitende Grenadiere von Rechberg“, genannt „Grüne Dragoner“. Während das Tanzkorps die Tradition des kurkölnischen Landregiments wahrt, führt das Reiterkorps seine Wurzeln auf die Grünen Dragoner der Kurfürsten Joseph Clemens (1698 – 1723) und Clemens August (1723 – 1761) zurück.

Darüber hinaus spiegeln auch die heutigen Uniformen diese Tradition wider: Die Uniform der Landmiliz war einfach und entsprach weitgehend der Tracht der Jäger, der sogenannten Deutschen Jagt. Diese benutzten ihren grünen Rock auch im Militärdienst.

Die Grenadiere der Landmiliz trugen als Kopfbedeckung eine Grenadiermütze, deren Schild aus Metall gestanzt war. Über die Uniformen des grünen Dragonerregiments ist wenig bekannt, auch die grüne Farbe des Rockes ist historisch nicht bestätigt. Allerdings war grün eine Farbe, die im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation häufig zur Einkleidung von Dragonern genutzt wurde. Wenn ein militärischer Verband mit einer Farbe bezeichnet wurde, war dies entweder die Farbe des Rocks oder der Aufschläge, so dass eine Wahrscheinlichkeit für die grünen Röcke der Dragoner spricht.

Neben einer Vielzahl von Veranstaltungen zählt seit 1953 die offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals durch das Altstädterkorps an Weiberfastnacht auf dem Alter Markt in Köln zu den Höhepunkten einer jeden Session.

In dem 1991 vom Dr. Gerhard Jussenhoven, dessen Vater Servatius übrigens Gründungsmitglied und erster Präsident der Altstädter war, komponierten und dem von Ludwig Sebus verfassten Text zum „Altstädter-Jubiläums-Marsch“, spiegelt sich die Seele eines jeden Altstädters wieder:

*„Su wie em Kölsche Wappe Krune un Flamme,
su stonn mer Altstädter en Fründschaff zesame.*

*Dat Kölle blöht, singe Glanz nit vergeiht,
nimmb ne Altstädter op singe Eid!“*

Die Traditionskorps im Kölner Karneval:

Kölsche Funke rut-wieß vun 1823 e.V.

Kölner Funken Artillerie blau weiß von 1870

EhrenGarde der Stadt Köln 1902 e.V.

Prinzen-Garde Köln 1906 e.V.

Altstädter Köln 1922 e.V.

In der Session 2001 wurden vier weitere Korpsgesellschaften zu Traditionskorps ernannt.

Nippeser Bürgerwehr 1903 e.V.

Bürgergarde „blau-gold“ von 1904 e.V. Köln

Treuer Husar Blau-gelb von 1925 e.V. Köln

Reiter-Korps Jan von Werth e.V. 1925



NICHTS IST
UNMÖGLICH



SECHS MÜSSEN TRINKEN, EINER DARF FAHREN: PRIUS+ DER ERSTE HYBRID 7-SITZER DER WELT!

Erleben Sie jetzt in 4 Modellen – vom Kleinwagen bis zum 7-Sitzer
Deutschlands beliebteste Hybridflotte.

Das Yvel Team wünscht allen Jecken eine fröhliche Session!



Kraftvoll. Entspannend.
Sparsam.

Kraftstoffverbrauch der abgebildeten Modelle
kombiniert/außerorts/innerorts:
4,4–3,5/4,2–3,1/4,2–3,1 l/100 km, CO₂-Emissionen
kombiniert 101–79 g/km (nach EU-Messverfahren).

www.yvel.de

Abb. zeigt Sonderausstattung.

 **LEVY-Gruppe**
Köln • Frechen • Euskirchen

Autohaus Yvel Köln
GmbH & Co. KG

50823 Köln-Ehrenfeld • Liebigstr. 201-203 • Tel.: 0221/ 17900-0
50968 Köln-Raderberg • Raderberggürtel 4 • Tel.: 0221/ 36097-0
50226 Frechen • Elisabethstr. 16 • Tel.: 02234/ 60107-0
53879 Euskirchen • Carl-Benz-Str. 32 • Tel.: 02251/ 77541-0

SPECTRUM Risk

Assekuranzmakler GmbH

Ihr international tätiger Industrie-Versicherungsmakler u.a. für

- **Produzierende Unternehmen**
- **Handelsunternehmen**
- **Regenerative Energiewirtschaft**
- **Freiberufler**
- **Medizinprodukterhersteller / Pharmazie**
- **Biotechnologieunternehmen**
- **Banken und Finanzdienstleister**

Wir bieten

- **Analyse Ihrer Versicherungen gegen Honorar**
- **Riskmanagement-Beratung**
- **Konzepte für Versicherungslösungen**
- **betriebliche Altersvorsorge**
- **private Vorsorge**

Büro Brühl
Markt 8
50321 Brühl

Friedrich Graf von Ballestrem
Geschäftsführender Gesellschafter
Tel.: +49 (0) 2232 20 681 - 30
Fax: +49 (0) 2232 20 681 - 39
E-Mail: friedrich.ballestrem@spectrum-risk.de

Bundessenator
Präsidiumsmitglied
Internationaler Wirtschaftsclub
Metropolregion Köln

Bundesverband
für Wirtschaftsförderung
und Außenwirtschaft
Global Economic Network



www.spectrum-risk.de





Senatsvorstand

Jacky Gauthier, Senatspräsident
Anton Kaufmann, Senatsvizepäsident
André Gammrad, Senatsschatzmeister
Hans Peter Naumann, Senatschriftführer

Senatsmitglieder

Altenrath, Heinz
Bachirt, Axel
Bäcker, Willi
Backes, Gerhard
Baldner, Udo-Wolfgang
Beck, Otto
Becker, Horst Josef
Berg, Martin
Blömer, Franz
Bode, Klaus
Braun, Fritz
Brehmer, Dieter
Breuer, Helmut
Broskewitz, Thomas
Brückel, Thomas
Claren, Willi
Dahlmanns, Peter
Distelrath, Harald
Dohnalek, Peter
Dunkel, Bernhard
Erberich, Detlef
Erberich, Manfred
Eschweiler, Egon
Esser, Heinz
Feck, Stefan
Friedrich, Rudolf
Gauf, Ulrich
Gerhardt, Hans
Hagemeister, Frank
Heydemann, Werner
Hittorf, Philipp †
Hugot, Sebastian
Huppers, Heinz W.
Hüsken, Jörg
Jongen, Josef
Kerstin, Jürgen
Kleinken, Dr. Bernhard
Klepper, Thorsten
Konz, Karl-Heinz

Kreps, Rolf
Krupp, Gerd
Kusmann, Christian
Langen, Dominik
Langen, Fabian
Langen, Frank
Leidel, Gerd
Lichtenstein, Helmut
Meurer, Johann
Müller, Eberhard
Müller, Frank
Mundorf, Heinrich Josef
Neff, Dietmar
Pannen, Willi
Poschardt, Wolfgang
Quodt, Markus
Reckhaus, Herbert
Reckhaus, Marc
Richter, Alfred
Rinas, Heinz
Rudolph, Frank
Sachse, Albin
Saubier, Hermann Josef
Schäfer, Franz-Josef
Schellenbeck, Bernd
Schenk, Heijo
Schoenenkorb, Rolf
Schüller, Gereon
Schüller, Heribert
Schulte, Heinz
Schwickert, Jürgen
Sobierajski, Peter-Josef
Sommer, Björn
Sommer, Wilfried
Stammel, Hans
Streber, Hans
Syska, Hermann
Uerlings, Willy
Weber, Matthias
Welter, Horst



Westhoff, Rolf
Wingenfeld, Rudolf
Wirtz, Willi

Senats-Ehrenpräsident
Erberich, Manfred

Ehrenratsherren
Claren, Willi
Lichtenstein, Helmut
Welter, Horst

Ehrensensator/-in
Bauer-Hofner, Eberhard
Braun, Fritz
Nagel, Wolfgang
Pilz, Helmut
Weiher, Dagmar
Wirtz, Resi

Hospitanten
Connemann, Michael
Connemann, Wilfried
Dichant, Norbert
Gauf, Wolfgang
Heinen, Gottfried
Heister, Christoph
Heß, Julian
Köntges, Gregor
Kutschera, Guido
Naumann, Christian
Petakovic, Marko
Pfahl, Jörg
Schmitz, Holger
Schmitz, Rolf
Schneider, Ingo
Spenn, Peter
Wroblewski, Heinz-Jürgen



www.gartenhof-kuesters.de

*Mein Garten – ein Ort,
an dem ich den Sommer rund
um die Uhr genieße.*



Ihr Experte für
Garten & Landschaft

Gartenhof Küsters GmbH
St. Antoniusstr. 1a
41470 Neuss (Rosellen)
Fon 02137 / 9533-0
Fax 02137 / 9533-30
www.gartenhof-kuesters.de




**gartenhof
küsters**
Grüne Lebenswelten

Cooler Yaris. Cooles Design. Cooler Karneval.



TOYOTA



Yaris Cool mit Design-Paket
1,0-l-VVT-i, 51 kW (69 PS),
5-Gang, 3-Türer.

Ausstattungs Highlights:

- Klimaanlage
- 15"-Leichtmetallfelgen
- Nebelscheinwerfer
- Design-Chromleisten

Kraftstoffverbrauch der hier beworbenen Modelle
kombiniert/außerorts/innerorts: 5,9-4,8/5,1-4,3/7,2-5,8 l/100 km.
CO₂-Emissionen kombiniert 136-111 g/km (nach EU-Messverfahren).
Abb. zeigt Sonderausstattung gegen Aufpreis.

**Nichts ist
unmöglich.
Toyota.**

3H Automobile GmbH
Bornheimer Straße 165
53119 Bonn
Telefon: 02 28/5 50 85-0
Bonn@3h-automobile.de

3H Automobile GmbH
Einsteinstraße 1
53757 St. Augustin
Telefon: 0 22 41/2 52 09-0
Augustin@3h-automobile.de

3H Automobile GmbH
Boschstraße 16
53359 Rheinbach
Telefon: 0 22 26/1 59 67-0
Rheinbach@3h-automobile.de





Tanzkorpsvorstand

Michael Klaas, Kommandant, Piccolo
Guido Bräuning, Spieß, Iggel
Björn Braun, Schriftführer, Luuschhönche
Marc Glöckner, Zahlmeister, Fressklötsch

Korpsmitglieder

Abels, Hans, Schnarchsack
Abels, Stefan, Föppche
Annes, Marcel, Bonnestang
Beier, Daniel, Schmeck
Birkenfeld, Mikel, Knüddel
Bisdorff, Michael, Stockpopp
Breeck, Andreas, Banan
Burbach, Oliver, Handtäsch
Connemann, Fabio, Flintebein
Di Liberto, Carmelo, Ratschbotz
Eisenmenger, Frank, Zappes
Eypasch, Prof. Dr. Ernst, Dr. Pillemann
Falkner, Helmut, Pittermännche
Firmenich, Horst, Brotwoosch
Frank, Franz-Josef, Pingel
Gajewski, Jürgen, Spannungsprüfer
Grass, Christopher, Faldebotz
Gries, Wolfgang, Schlotesel
Grund, Bernd, Pappnas
Haumann, Norbert, Zementbüggel
Haselier, Andreas, Hoppe
Heidemann, Axel, Wibbelstätz
Heidemann, Thomas, Lingendänzer
Hövel, Detlev, Detlev der Springer
Hund, Klaus, Immi
Hübenthal, Gero, Kaastemännche
Jacobs, Michael, Ühl
Jung, Jakob, Schelderhüsje
Klaas, Stephan, Klävbötz
Klose, Michael, Flinte Rieme
Knevel, Robert, Fuzzebrütche
Körner, Jakob, Ölkännche
Konrad, Marc, Kanonestoppe
Kopp, Helmut, Zopp
Krauß, Thomas, Pläät
Krippner, Martin, Äzezäller
Külschbach, Frank, Räuhich
Küstters, Werner, Jedönsrod
Laut, Sebastian, Petschbrell
Link, Michael, Heizemännche



Lorenz, Robin, Stiev
Lörken, Sascha, Laachduuv
Melchior, Dr. André, Plombeträcker
Merfeld, Peter, Labbes
Möde, Maximilian, Rockschepp
Neuendorf, Malte, Welsch
Neumann, Frank, Dömchen
Nürnberg, Kurt, Trööt
Nüsser, Christian, Filu
Pirig, Manfred, Sunnesching
Pützfeld, Frank, Speimanes
Raschpichler, Andre, Knöppelche
Ramme, Rüdiger, Jröon
Robens, Renè, Kleines Engelche
Rosenbrook, Stefan, Krümmel
Rosenkranz, Björn, Kränzje
Röttgers, Bernhard, Waggelknee
Röttgers, Oliver, Naaksühl
Röttgers, Stephan, Ted
Schaack, Peter, Schluffes
Schaaf, Peter Albert, Jänsekiel
Schäfer, Michael, Klingeldroht
Scharnowsky, Bernd, Schneck
Scherr, Jonas, Schloftablett
Scherr, Rudolf, Zinta Kloos
Schlieper, Tilman, Fitschbunn
Schneller, Hendrik, Limoboor
Schneller, Rolf, Bums
Schoenenkorb, Jürgen, Knalla Balla
Schöll, Helmut, Dudelad
Schöngen, Matthias, Löckche
Schuller, Leonhard, Nüggel
Schulte, Sebastian, Fettdöppe
Schwab, Fabian, Köbes
Thrun, Horst, Zahnstocher
Valerien, Hans-Werner, Röggelche
Valerien, Heinz-Bernd, Tronskann
Weiden, Thomas, Jrielächer
Westhoff, Max-Gerrit, Schabäuche
Willms, Jürgen, Fesch

schneller & partner
r e c h t s a n w ä l t e

Schneller zum Recht

„Die Dienstleistung unserer Sozietät besteht in der ständigen Beratung und Betreuung des Mandanten mit dem Ziel, Rechtsstreite zu vermeiden.“



Partnerschaftsgesellschaft, Sitz Köln, AG Essen PR 1561
Aachener Straße 233-237 • D-50931 Köln-Lindenthal
Telefon 0221.78 88 68-0 • Telefax 0221.78 88 68-10
info@kanzlei-schneller.de • www.kanzlei-schneller.de

Büro Mallorca

Cami de Son Ametller 113,
E-07141 Marratxi / Palma de Mallorca
Telefon 0034.971.60 47 43
Telefax 0034.971.13 80 12



Rolf Schneller

r.schneller@kanzlei-schneller.de

- Arbeitsrecht
- Baurecht
- Gesellschaftsrecht
- Miet- und Wohnungseigentumsrecht



Sabine Schneller

s.schneller@kanzlei-schneller.de

- Forderungsmanagement
- Rechtsanwaltsvergütungsrecht
- Vereinsrecht



Marc M. Strohe, LL.M. oec

m.strohe@kanzlei-schneller.de

- Wirtschaftsrecht
- Unternehmensnachfolge
- Familien- und Erbrecht

Reservekorpsmitglieder

Annes, Günter, Entefott
Becker, Ben, Fääsje
Nesslerer, Heribert, Kappesboor
Peters, Claus, Murrebuur
Reinz, Günter, Schöckelpäd
Safarowsky, Markus, Huusmeister
Steffens, Kai, Lämpche
Weirauch, Michael, Striefenhönche

Tanzpaar

Pütz, Stefanie, Stänche
Scharfe, Jens, Zündkäätz

Ehrenmitglieder

Blüm, Norbert, Blömcher
Bovenkerk, Manfred, Krankesching
Bräuning, Heinz, Quetschenbüggel
Busbach, Josef, Huppemann
Claren, Willi, Et Hötche
Erberich, Manfred, Schimmel
Feuser, Lothar, Heiermann
Flender, Erich, Kochlöffel
Glöckner, Eugen, Rappelkopp
Kaiser, Karl-Heinz, Dillendopp
Kölschbach, Hans, Knallbotz vum Aldermaat
Liever, Günter
Mertens, Dieter, Cremschnittche
Ploog, Ludwig, Weckes †
Reuter, Helmut, Bloss
Robens, Michael, 1. Engelchen
Stammel, Hans
Witton, Msgr. Rochus

Korpsmitglieder auf Ballontage

Brinkmann, Marcus
Brüls, Michael
Dahlhausen, Ulrich
Dick, Marco
Doutrelepont, Marcel
Sauerbier, Ralph
Schmetz, Thomas
Simon, Mario
Stavrianidis, Dr. Christos

Jugendkorps

Bräuning, Tobias
Langen, Peter
Müller, Alexander
Schäfer, Felix
Schmidt, Matthias, Knubbel
Valerien, Tim, Hampelmann



Die 5. Jahreszeit beginnt!



Das Team von
Rammes Grünland
wünscht allen
Altstädtern eine
fröhliche
Session
2013!

Rammes Grünland
Donrather Kreuzung
53797 Lohmar

Tel.: 0 22 46/91 92-0

www.rammes-gruenland.de

Abfahrt A3 Rösraht Richtung Lohmar. Direkt auf der Donrather Kreuzung

Geöffnet: Mo-Fr: 9-19 Uhr

Sa: 9-18 Uhr • So: 10-15 Uhr



... da blüh' ich auf!



So lecker ist nicht mal der Karneval in Rio.

Bitburger wünscht eine schöne Karnevalszeit.

Bitte um Bit

www.bitburger.de



Reiterkorps





Reiterkorpsvorstand

Ulrich Nockemann, Kommandant
Thomas Boll, Zahlmeister
Uwe Redeker, Schriftführer

Reiterkorpsmitglieder

Achenbach, Rainer
Beifuss, Herbert
Beyenburg, Frank
Beyenburg, Thomas
Bind, Jürgen
Binias, Johann
Bleister, Ralph
Bödeker, Klaus
Breuer, Andrea
Bujard, Prof. Dr. Billy
Cramer, Thomas
Detmer, Hanspeter
Dietz, Claus-Jürgen
Draschner, Manfred
Drehse, Herbert
Dreissen, Gerhard
Engelmann, Walter
Faust, Karin
Gampe, Gilbert
Hanisch, Jutta
Heimbach, Harald
Hemmersbach, Ludwig
Hennes, Frank
Herzberg, Florian
Herzberg, Rainer
Hochkepler, Gert
Hoffmann, Karl-Josef
Jansen, Hans
Kalkum, Bernd
Kelz, Hans-Peter
Koch, Hubert

Kötter, Achim
Kuchem, Manfred
Küpper, Dirk
Kuhn, Reiner
Lehr, Andrea
Ludwig, Rainer
Markwa, Hartwig
Mattler, Wolfgang
Mauss, Nadine
Mauss, Rolf
Molitor, Dirk
Olbrisch, Uwe
Passmann, Kay
Pfisterer, Thomas
Pilz, Helmut
Röllgen-Mathesius, Katrin
Schmitt, Wilfried
Schmitz, Hans
Schwartmanns, Willi
Schwender, Rolf
Schwiertz, Andreas
Siebigteroth, Jürgen
Stapper, Franz-Josef
Stoffels, Franz
Veen, Dr. Wolfgang
Vendel, Franz-Peter
Vogt, Udo
Wilden, Willi
Wirtz, Christian
Wirtz, Resi
Wüllenweber, Ralf

Ehrenmitglieder

Assenmacher, Ralf-Bernd
Bisdorff, Michael
Haumann, Hans-Georg
Jennes, Hajo
Kölschbach, Hans
Klinken, Hanno
Meurer, Heinz jr.
Müller, Wolfgang
Schuller, Leonhard
Tschirschnitz, Bernd
Witton, Rochus Msgr.

Ehrenkommandanten

Bind, Rolf
Buchholz, Franz
Mathesius, Rolf
Reinhard, Ludwig

Hospitanten

Breuer, Marcus
Classen, Lars
Kausemann, Veit
Liever, Manfred
Schmees, Bernd
Schmolders, Dr. Jan



Die Erlebnis-Gastronomie für alle



Das Geißbockheim im Kölner Grüngürtel ist ein Treffpunkt für alle, die sich erholen wollen, gute Gastronomie und eine besondere Atmosphäre zu schätzen wissen.



Feiern Sie im Geißbockheim! Für Hochzeiten und andere Familienfeiern sind Sie bei uns bestens aufgehoben, ganz gleich ob mit 20, 100, 200, 400 oder 600 Gästen. Außerdem finden auf unserer Terrasse bis zu 600 Personen Platz. Auch für Firmenevents, Konferenzen und Seminare stehen Ihnen die unterschiedlichsten Räume zur Verfügung.



Wir beraten Sie gerne bei der Vorbereitung Ihrer Veranstaltung. Lassen Sie sich von der Auswahl an Buffet- und Menüvorschlägen überraschen. Bei der Dekoration, Unterhaltung (DJ, Künstler), Technik (Musikanlage, Beamer) oder sportlichen Aktivitäten. Vertrauen Sie unserer Erfahrung. Das Geißbockheim-Team garantiert Ihnen ein gelungenes Event.



200 kostenlose PKW- sowie zwei Bus-Parkplätze stehen unseren Gästen zur Verfügung.

Geschäftsführer: Eugen Glöckner · Glöckner Gastronomie GmbH & Co. KG · Franz-Kremer-Allee 1-3 · 50937 Köln-Stülz
Telefon: 02 21 / 43 35 36 · Telefax: 02 21 / 43 34 04 · www.geissbockheim-fckoeln.de · info@geissbockheim-fckoeln.de

Wir bringen Ihre Wirtschaft in Schwung



Unser Partner von der Quelle bis zur Kehle:



Lütticke & Tschirschnitz Gastronomie-Getränke GmbH
Köhlstraße 10 • D-50827 Köln • Telefon 0221 – 59 79 6-0 • Telefax: 0221 – 59 79 6-67
info@lt-koeln.de • www.lt-koeln.de



Regiments-Spielmanszug





Regiments-Spielmannszugvorstand

Röttgers, Bernhard, Tambourmajor
Kölschbach, Hans, 1. Vorsitzender
Robens, Michael, Schatzmeister
Haselier, Andreas, 2. Vorsitzender
Klaas, Stephan, Kassierer
Nürnberg, Kurt, Beisitzer

Regiments-Spielmannszugmitglieder

Balao, Wilfried
Boltz, Werner
Bosse, Stefan
Brüls, Michael
Büscher, Karl
Droege, Michael
Eckhardt, Mario
Engels, Rolf
Eschweiler, Chri
Eschweiler, Tobias
Eschweiler, Wilfried
Gilbeau, Guido
Haider, Markus
Hönerbach, Christian
Kirschbaum, Horst
Kirschbaum, Michael
Kuchheuser, Andre
Lambertz Patrick
Müller, Benedikt
Müller, Udo
Niedecken, Heinz

Picchedda, Marco
Raschpichler, Jürgen
Rheindorf, Michael
Röttgers, Oliver
Sachse, Albin
Schäfer, Josef
Scherr, Rudi
Scherr, Jonas
Schiefer, Erwin
Schmetz, Thomas
Schmidt, Daniel
Schneider, Heinz
Schnichels, Christian
Schulz, Joachim
Simon, Mario
Spree, Thomas
Stöcker Marco
Stübler Philipp
Valtwies, Jörg
Vogel, Michael
Vogel, Mike
Willms, Jürgen

Stiftung der Cellitinnen zur hl. Maria



Jede Jeck in gode Häng



Unsere Krankenhäuser im Kölner Norden

St. Franziskus-Hospital
Köln-Ehrenfeld

Heilig Geist-Krankenhaus
Köln-Longerich

St. Marien-Hospital
Köln-Innenstadt

St. Vinzenz-Hospital
Köln-Nippes

Kunibertsclinic
Köln-Innenstadt

Die Stiftung der Cellitinnen zur hl. Maria ist ein modernes Gesundheits- und Pflegeunternehmen mit 10 Krankenhäusern, 2 Rehabilitationskliniken, 16 Seniorenhäusern sowie weiteren Einrichtungen und Diensten im Gesundheitswesen in der Region Köln-Bonn-Aachen-Wuppertal. Über 6.600 Mitarbeiter stellen sich in unseren Einrichtungen in den Dienst von Menschen, die krank, verletzt und pflegebedürftig sind. Hier wird höchster technischer Standard in der medizinischen Versorgung und Pflege kombiniert mit den Werten und der Tradition eines Ordens, der christliche Nächstenliebe in den Mittelpunkt des Handelns stellt.

Graseggerstr. 105 • 50737 Köln
www.cellitinnen.de

Cellitinnen
Der Mensch in guten Händen





ALTE WESTFÄLISCHE HOFBRENNEREI
WESTHOFF-SCHÖNING
33442 CLARHOLZ/WESTFALEN
TELEFON (05245) 5120



Jo Weber (Chef Großer Rat)
Partner Considero Executive Search, Köln

Friedrich Graf von Ballestrem
Geschäftsführender Gesellschafter
Spectrum Risk Assekuranz Makler GmbH,
Brühl

Johannes Becker sen.
Gesellschafter Privatbrauerei Gaffel
Becker & Co., Köln
Geschäftsführender Gesellschafter
Carbo Kohlensäurewerke GmbH & Co. KG,
Bad Hönningen

Johannes Becker jr.
Geschäftsführender Gesellschafter
Carbo Kohlensäurewerke GmbH & Co. KG,
Bad Hönningen

Willi Bell
Inhaber Gewerbepark Bell u. Bell's
Tennishalle, Köln

Professor Dr. med. Ernst Eypasch
Chefarzt Heilig Geist Krankenhaus, Köln

Tobias Janßen
Vorstandsvorsitzender Goldfish Holdings
Inc., New York/Leverkusen

Dr. Wilhelm Kemper
Geschäftsführender Gesellschafter
Helios Lacke
Bollig & Kemper GmbH & Co. KG, Köln

Paul Köser
Immobilienunternehmer, Köln

Alexander P. Köser
Geschäftsführender Gesellschafter
Niederrheinische Baugesellschaft mbH &
Co. KG, Krefeld/Köln

Markus Schrick
Geschäftsführer Hyundai Deutschland,
Neckarsulm

Frank Thiel
Geschäftsführender Gesellschafter
Neways Deutschland Training + Consulting,
Köln

Rolf Westhoff
Geschäftsführender Gesellschafter
Westhoff Beteiligungsgesellschaft mbH &
Co. KG, Köln



Jo Weber



**Wir stecken unsere Nase
tief in Ihre Bauprobleme,**

außer wenn wir feiern



ptd Ing.-GmbH

Ingenieure + Sachver-
ständige

Beton
Fassade
Abdichtung

Gutachten
Planung
Bauphysik

☎ 02133/24 66 00

☎ 02133/24 66 20

E-mail:
ptding@t-online.de

www.ptd-ing.de

Hamburger Str. 4a
41540 Dormagen

NEWAYS

- 1. Haben wir für die Zukunft die richtige Strategie?*
- 2. Sind unsere Führungskräfte Vorbilder?*
- 3. Kennen wir die Stärken unserer Mitarbeiter?*
- 4. Haben unsere Mitarbeiter Lust auf Leistung?*
- 5. Spricht unser Vertrieb über Leistung und Nutzen?*
- 6. Spüren unsere Kunden den Teamgeist?*

*Neways Training
Frank Thiel
0221 3579445
Thiel@neways-group.com*



Seit 1909 der Name
für Bestattungskultur in Köln

LEO KUCKELKORN
Bestattungen GmbH

0221 44 94 19 – www.leokuckelkorn.de

Das Reservekorps der Altstädter Köln 1922 eV wurde durch Beschluss des Vorstandes im Oktober 2010 unter Zugrundelegung der „Gruppe 4“ (Inaktive) der geltenden Satzung gegründet.

Wozu ein Reservekorps, bisher gab es doch Reservisten bei Reitern und im Tanzkorps?

Die Antwort auf diese Frage ist einfach – eine immer größer werdende Zahl von Altstädter Freunden möchte in der Gesellschaft mitmachen, ist aber aus vielerlei Gründen verhindert zu reiten oder zu tanzen, möchte sich aber auch nicht der zweijährigen strengen Ballontage beim Tanzkorps oder im Reiterkorps mit der Verpflichtung zur Verrichtung vielfältiger „niederer Dienste“ unterwerfen.

Auch im Senat findet man sich auf Grund der doch erheblichen Anforderungen an aktives Mittun nicht wider. Dazu die Probleme beim Erlangen der Berechtigung zum Tragen eines Großen Waffenrocks nebst Dreispitz. Nein, danke!

Männer, Euch kann geholfen werden!

Unter Patenschaft des Senats werden gut beleumdete Herren in das neu geschaffene Reservekorps aufgenommen, die aus vielfältigen, meist beruflichen Gründen nicht in der Lage sind, aktiven Dienst im Senat oder den beiden Korps zu verrichten.

Um all diesen Interessierten und den Altstädtern wohl gesonnenen Personen eine Plattform zu geben, wurde eben dieses eigenständige Reservekorps ins Leben gerufen. Der große Waffenrock, Degen und Dreispitz gehören einfach mit dazu, auch die Teilnahme an der ein oder anderen Großen Wache, zum Beispiel in der Köln-Arena oder im Maritim mit entsprechend weitläufigen Bühnen und auch im Rosenmontagszug... Allerdings – die Anzahl der Mitglieder im Reservekorps ist begrenzt.

Wir erwarten von allen zukünftigen Reservisten das Bekenntnis zu unseren grün-roten Farben, aktives Mitfeiern, wo immer und wann immer es die Zeit zulässt.

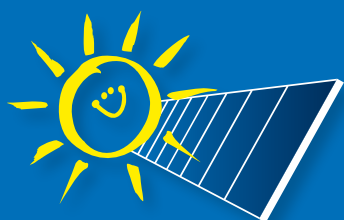
Das Reservekorps wird ähnlich dem Großen Rat von einem „Chef des Reservekorps“ geführt und untersteht direkt dem BGB-Vorstand der Gesellschaft.

Reservekorps – inaktive Mitglieder

Behrens, Dirk
Brosch, Dr. Oliver
Bücher, Martin
Dorn, Christian
Gawlig, Alexander
Grzesiek, Artur
Heimbach, Hans
Hesseler, Doris
Hoenen, Stefan
Holzaepfel, Dr. Peter
Kleine, Robert
Koch, Dr. Thomas
Köhler, Prof. Dr. Lothar

Krauss, Dr. Jürgen
Kutz, Manfred
Mathesius, Rolf
Nagel, Jörg
Niewodniczancki, Matthäus
Schumacher, Dr. Gert
Schütte, Ingo
Sieger, Ingo
Ulrich, Dipl. Kaufm. Markus
Weber, Torsten
Wiemann, Wolfgang
Witton, Msgr. Rochus





Pirig Solarenergie

Kompetenz in Sonnenenergie seit 1986



www.pirig-solar.de

Pirig Solarenergie GmbH

Otto-Hahn-Allee 13 | 50374 Erftstadt | Tel.: 02235 / 465 56 - 0
Fax 02235 / 465 56 - 11 | E-Mail: info@pirig-solar.de



Profi-Geräte für den gewerblichen Einsatz

In allen professionellen Bereichen, in denen Frische im qualitativen Mittelpunkt steht, werden besonders hohe Anforderungen an Kühlgeräte gestellt. Liebherr hat daher ein spezielles Programm, welches in Kältequalität und Materialauswahl für höchste Anforderungen konzipiert ist. Ob häufige Türöffnungen, die Einlagerung von großen Mengen an Lebensmitteln oder Getränken oder hohen Umgebungstemperaturen im Küchenbereich.

Die Kombination von hoher Kühlleistung, bis ins Detail hochwertiger Verarbeitung und der auf Profi-Bedürfnisse ausgelegten Ausstattung bietet Frische-Leistung für höchste professionelle Ansprüche.

HAIMINGER

Walter-Gropius-Straße 28
50126 Bergheim

Ihr Ansprechpartner:

Herr Wolfgang Wiemann

fon: 02271 / 802-0

fax: 02271 / 802-222

fon: 02271 / 802-211

LIEBHERR

WERKSVERTRETUNG WEST

info@liebherr-west.de

www.liebherr-west.de

w.wiemann@liebherr-west.



D'r
Lack
vun **Kölle**
es jot



► Vitalisstraße 114 • 50827 Köln • Tel. 0221.5884-0 ◀
► www.bollig-und-kemper.de • info@bollig-und-kemper.de ◀



BOLLIG & KEMPER
HELIOS-LACKE

Engelmann

BESTATTUNGSHAUS

Familienunternehmen seit 1919

Ringstraße 33
50996 Köln-Rodenkirchen

0221 39 47 06

Rondorfer Hauptstraße 30
50997 Köln-Rondorf

02233 39 65 99

Alle Bestattungsarten
Hauseigener Verabschiedungsraum
Individuelle Trauerfeiern in unseren Räumen
Eigene Trauerdrucksachenerstellung
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
Fachberatung nach Ihren Wünschen
Wir beraten Sie auch zu Hause
Wochenend- und Nachtdienst

Mitglieder im Freunde- und Fördererkreis



Annes, Günter
Geschäftsführender Gesellschafter
Leo Kuckelkorn GmbH-Beerdingungsanstalt

Asmuth, Jörg
Geschäftsführer
asmuth druck + crossmedia GmbH & Co. KG

Backes, Günter
Rechtsanwalt

Bäcker, Willi
Inhaber Gartenbau Rossbach-Bäcker

Birkenstock, Dr. jur. Reinhard Georg
Rechtsanwalt, Kanzlei Dr. Birkenstock

Bode, Klaus
Gesellschafter Heinen GmbH

Brinkmann, Mario

Brosch, Dr. Oliver
Kutzenberger & Wolff
Patentanwälte

Connemann, Wilfried
Inhaber Schreinerwerkstätten
Nikolaus Connemann

Dreeser, Michael
Inhaber Gothaer Bezirksdirektion

Dunkel, Bernhard
Geschäftsführender Gesellschafter
Dunkel Steinmetz Betrieb GmbH

Erbers, Lothar
Mitglied des Vorstandes
Volksbank Mönchengladbach e.G.

Frank, Franz-Josef

Ganssmüller, Dr. Christian

Glöckner, Eugen
Betreiber des Geißbockheimes und
Clubhaus des 1. FC Köln

Haiminger, Michael
Inhaber Liebherr Werksvertretung West
Haiminger KG

Immes, Dr. Stefan
Vorstandsmitglied net AG

Kaiser, Karl-Heinz
Geschäftsführender Gesellschafter
AES GmbH, Meisterwerkstatt, Autoersatz-
teilservice, Autozubehör

Kraus, Frank-Oliver
Geschäftsführender Gesellschafter
EMS & P Kommunikation GmbH

Kutschera, Guido
Classic Autoglas GbR

Küsters, Werner
Geschäftsführender Gesellschafter
Gartenhof Küsters GmbH

Merfeld, Peter
Geschäftsführer
Hochscheid Kälte + Klima GmbH

Meseke, Robert
Direktor Sparkasse KölnBonn

Molitor, Heinrich
Geschäftsführer
CEDE Druck GmbH

Mortsiefer, Dr. Jürgen
Geschäftsführender Gesellschafter
Dr. Mortsiefer Management Consulting
GmbH

Neumann, Karl Gerd
Geschäftsführender Gesellschafter
prowork Neumann GmbH

Oberrecht, Hansgünter
Wirtschaftsprüfer/Steuerberater
Geschäftsführender Gesellschafter
Verhülsdonk & Partner GmbH

Ortjohann, Heinz-Werner
Steuerberater und Gesellschafter
Verhülsdonk & Partner GmbH

Pagenstedt, Alois
Steuerberater

Peters, Claus

Pinkawa, Thomas
Mitglied der Geschäftsführung
St. Vincenz Seniorenheim, Köln



Alaaf! Hellauf...

...begeisternd: die neue A-Klasse¹. Freuen Sie sich auf atemberaubendes Design, innovative Technik und Ihre Probefahrt, so aufregend wie nie: www.selber-erleben.de. Bis dahin wünschen wir allen Mitgliedern der „Altstädter Köln 1922 eV“ und ihren Freunden eine schöne Session. Aktuelle Angebote finden Sie über den nachfolgenden QR-Code.



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Niederlassung Köln/Leverkusen

Mercedes-Benz Center Köln, Mercedes-Allee 1, 50825 Köln-Braunsfeld, Mercedes-Benz Niederlassung Köln/Leverkusen, Frankfurter Straße 778, 51149 Köln-Porz, Mercedes-Benz Niederlassung Köln/Leverkusen, Alfred-Nobel-Straße 11-15, 50226 Frechen, Mercedes-Benz Niederlassung Köln/Leverkusen, Overfeldweg 67-71, 51371 Leverkusen, Telefon-Hotline 0221.57960-0, www.koeln.mercedes-benz.de

¹ Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert: 8,4-4,5/5,1-3,3/6,4-3,8 l/100 km;
CO₂-Emission kombiniert: 148-98 g/km; Effizienzklasse: C-A+.

Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. Abbildung enthält Sonderausstattungen.

Mitglieder im Freunde- und Fördererkreis



Pirig, Manfred
Geschäftsführender Gesellschafter
Pirig Solarenergie GmbH

Rabener, Andreas

Ramme, Rüdiger
Geschäftsführender Gesellschafter
Rammes Grünland GmbH

Reinz, Günter
Geschäftsführender Gesellschafter
ptg Ing.-GmbH

Robens, Michael
Sparkasse KölnBonn

Rütten, Hans/Wingerath, Heinz
Kölner Sportstätten GmbH

Rzittky, Achim
Geschäftsführer, HELOT Heiz- und
Austrocknungstechnik GmbH

Sänger, Karl-Ludwig
Inhaber Kupferschmiede

Schäfer, Franz-Josef
Vorstandsmitglied a.D.
Sparkasse KölnBonn

Schäfer, Ignaz
Geschäftsführender Gesellschafter
Schäfer – Sanitär und Heizung GmbH

Schneller, Rolf
Schneller & Partner Rechtsanwälte

Schöngen, Matthias
Geschäftsführender Gesellschafter
Gahres & Battermann GmbH

Schulze, Gerd

Siebertz, Andreas

Sutorius, Gerd

Uhr, Dr. med. Theodor

Weltring, Ralph
Geschäftsführer
Weltring Service GmbH & Co. KG

Wroblewski, Heinz
Geschäftsführer
So!ution: Agentur für Kommunikation,
Werbeträger & Logistik GmbH

Zankel, Dipl.-Ing. Karl-Heinz
Geschäftsführer
NetCologne





automotive technologies



VETYS® - VEHICLE & TYRE SETUP TECHNOLOGY

WWW.VETYS.EU
TELEFON: 0221 / 33 77 06 22

OSKAR-JÄGER-STRASSE 155
50825 KÖLN-BRAUNSFELD

FASTELOVEND EM BLOT, HE UN AM ZUCKERHOT



GALERIA Kaufhof GmbH, Leonhard-Tietz-Str.1, 50676 Köln

Ich freu' mich drauf

www.galeria-kaufhof.de

GALERIA
KAUFHOF

P1, P2 Cäcilienstraße P2 bis 24 Uhr und sonntags geöffnet

Köln | Hohe Straße



Kölsche Dillendöppcher



TRATTORIA CASA DI MODICA



ERLEBNISSE IN
KULINARISCHE GASTLICHER ATMOSPHÄRE

FRIESENWALL 104
50672 KÖLN
TEL/FAX 02 21 27799 656
MOBIL 0177 571 95 94
TRATTORIA@CASA-DI-MODICA.DE

11:45 BIS 15:00 UHR
18:00 BIS 22:30 UHR
SAMSTAGS 12.00 BIS 22.30 UHR
SONN- & FEIERTAGS GESCHLOSSEN



Das trifft in diesem Jahr gleich zweifach zu: Denn nicht nur das Programm für die Session 2013 ist ein ganz besonderer Blickfang, auch die choreographischen Erneuerungen sind eine Bereicherung.

So steht der diesjährige Mottotanz: „Fastelovend em Blot, he un am Zuckerhot“, schillernd und bunt ganz im Zeichen der Städtepartnerschaft zwischen Rio de Janeiro und Köln.

Brasilianische Klänge und kölsche Tön, mit Samba und Cha-Cha-Cha, werden mit brasilianischen Kostümen in den landestypischen Farben zu einem ganz besonderen Erlebnis. Dank persönlicher Kontakte wurden die Kostüme von zwei brasilianischen Schneiderinnen speziell angefertigt. Das besondere Outfit, welches mit viel Fleiß und Herzblut für unsere Tänzerinnen gefertigt wurde, wird mit Schwung und Temperament im Tanz mit Leben gefüllt.

Und auch die Choreographie hat in diesem Jahr ganz neuen Schwung und Ideenreichtum zu bieten.

Das neue Trainerpaar, Natascha Klein und Tim Brauer, hat alt Bewährtes und neue Ideen zu einer schwungvollen, anspruchsvollen und dennoch kindgerechten Choreographie kombiniert. Die Beiden haben ihre Aufgabe zu aller Zufriedenheit erfüllt. Natascha stand seit ihrem 3. Lebensjahr über 12 Jahre selbst als Dillendöppcher auf der Bühne und Tim hat seine Trainererfahrung u.a. bei der „Große K.G. Greesberger e.V. von 1852“ erworben und so bilden beide ein „tolles Gespann“.



Im Rahmen der Vorbereitungen zur Session wurde auch der altbewährte Tanz „Colonia Alaaf“ mit einer neuen Choreographie modernisiert und auf Vordermann gebracht.

Die Dillendöppcher sind somit bestens für die Session 2013 aufgestellt.



*- man schmeckt
die Frische!*



- korngesunde Spezialitäten!

BÄCKEREI - KONDITOREI
Mertens GmbH, Köln-Vogelsang
Goldammerweg 20, Telefon 58 38 20

Vogelsanger Straße 462 · Telefon 58 21 46
K.-Westend, Bodenheimer Str. 1a · Tel. 5 95 34 90
K.-Ehrenfeld, Landmannstr. 21 · Tel. 55 26 22

Kölsche Dillendöppcher zeigen sich im neuen Gewand



Auf 30 Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 17 Jahren hat sich die Gruppe in den vergangenen Monaten vergrößert. Davon 5 Jungs, die ihr tänzerisches Talent zeigen und zum tollen Erscheinungsbild beitragen. Alle großen und kleinen Kölsche Dillendöppcher freuen sich darauf, sich auch wieder bei den Veranstaltungen ihrer Patengesellschaft – Altstädter Köln 1922 eV – präsentieren zu dürfen.

Viel Spaß mit den Kölsche Dillendöppcher wünschen Monika Cöln, Monika Gies und Andrea Schröder



Rhein-Erft

Stickerei

Wir besticken und liefern alles um und für den Pferdesport
Pferde.- Pausen. - & Paradedecken * Schabracken
Vereins Ausrüstungen : Polohemden * Westen * Jacken * Cap s
und vieles mehr

info@rhein-erft-stickerei.de

Rhein-Erft-Stickerei

Martina Hackenbroch

Vogelsangerweg 29 50858 Köln

0171- 774 11 35 oder Fax 0221 48 44 691

Alles frisch!



Hefe van Haag



Tönisvorst - Köln - Neuwied



Tempelsweg 44 . 47918 Tönisvorst
Tel. : 0 21 51 / 79 49 - 0
Fax. : 0 21 51 / 79 49 - 20
mail : info@hefe-van-haag.de



Mathias-Brüggen-Str. 120 . 50829 Köln
Tel. : 02 21 / 95 64 02 - 0
Fax. : 02 21 / 95 64 02 - 20
mail : info@hefe-van-haag.de



Rudolf-Diesel-Str. 4 . 56566 Neuwied
Tel. : 0 26 31 / 91 44 - 0
Fax. : 0 26 31 / 91 44 - 20
mail : info@hefe-van-haag.de



<http://www.hefe-van-haag.de>

<https://www.facebook.com/hefevanhaag>

Kamelle *us* Kölle

Vertrieb von
Wurfmaterial in
Gesellschaftsetikett

JÜRGEN BIND-

Tradition ver**IND**et.

Venloer Str. 1305 · 50829 Köln · Telefon 02 21/9 50 32 10

Fax 02 21/95 03 21 25 · Email: jbind@t-online.de





ZU KURZ?

Im Karneval dauert ein Redebeitrag selten länger als 20 Minuten.
Über das Jahr stehen Klaus & Willi dagegen oft doppelt so lange auf der Bühne.

Interesse an Klaus & Willi „XXL“ auf Ihrer Feier oder Veranstaltung?

alaaaf**.de**

Die 5. Jahreszeit der »GO« GmbH

Rösrather Straße 655 · 51107 Köln
Klaus & Willi c/o Nina Dietrich

Telefon 0221 - 923 20 90
Telefax 0221 - 923 091 8

www.klausundwilli.de · www.alaaaf.de · dietrich@alaaaf.de

Wir stellen Ihnen vor: Hubert Koch 30 Jahre Literat der Altstädter

In der vergangenen Session konnten die Altstädter ihren 90. Geburtstag feiern. In der Session 2013 eröffnen sie zum 60. Mal den Straßenkarneval auf dem Alter Markt. Doch damit nicht genug!

Auf 30 Jahre Tätigkeit als Literat der Altstädter kann Hubert Koch in dieser Session zurückblicken.

Am 25. Oktober 1944, bedingt durch die Evakuierung aus Köln, in Reichberg im Loreleykreis geboren, kehrte Hubert mit seiner Mutter nach dem Krieg zurück nach Rodenkirchen. Dort lebt Hubert seitdem im Familienbetrieb der Bäckerei Koch. Seine Frau Anita lernte er 1962 auf einer Karnevalssitzung kennen und lieben. Die Hochzeit folgte 1968. Seine Tochter Marion und Sohn Hubert (der V.), wie könnte es anders sein, sind wie der Vater sehr eng mit dem Karneval verbunden.

Noch bevor Hubert Mitglied der Altstädter wurde, war er seit 1965 bereits Vorstandsmitglied und Literat der „Große Rodenkirchener KG“, deren Mitglied er bis heute ist. Als Rodenkirchener Prinz zog Hubert 1971 durch die Session.

1980 nahm er als Gast erstmals auf dem Altstädter-Vorstandswagen am Kölner Rosenmontagszug teil. Im Sommer danach folgte die Mitgliedschaft im grün-roten Reiterkorps und ab 1983 seine Mitarbeit als Vorstandsmitglied und Literat der Altstädter. Im gleichen Jahr begann auch seine Mitgliedschaft im „Kölner Literatenstammstisch von 1961“. 1988 wurde er deren Ehrenmitglied und steht dieser Gemeinschaft seit 1991 als Baas vor.

In der Zeit von 1994 bis 2001 füllte er mit der Tätigkeit als Literat des Festkomitees Kölner Karneval, man könnte sagen: seine verbleibende Freizeit, aus.

2002 kam die Gründung der Künstleragentur „Alaaaf“ zusammen mit seinem Freund Horst Müller und der 3-Söck-GmbH hinzu. 2008 folgte der Verkauf seiner Firmenanteile an Guido Cantz und Horst Müller.

Hubert wollte etwas kürzer treten. Dennoch ist er auch weiterhin ehrenamt-



licher Literat der KG „Große von 1823“ und Sitzungspräsident der „KG Paragrafenreiter“.

Trotz aller Verpflichtungen und Verantwortung hat Hubert nie den Überblick verloren. Stets hat er einen guten „Riecher“ und den vorausschauenden Blick, wenn es um Nachwuchskünstler geht. Mit dem richtigen Gespür für gefragte und anspruchsvolle Bühnenprogramme gelingt es ihm Jahr für Jahr, die besten Programme für die Altstädter-Veranstaltungen zusammenzustellen.

Viele Jahre einer guten Zusammenarbeit mit den Altstädter Präsidenten Rolf Bind, Reinold Louis, Karl Heinz Basseng, Hans Kölschbach und den Sitzungspräsidenten Wolfgang Nagel, Harald Linnartz und Norbert Haumann liegen bereits hinter ihm, dennoch möchte Hubert in der Session 2015 sein 50-jähriges Jubiläum als Literat abrunden. Erst danach möchte unser diesjähriger Altstädter-Jubilar über seine kommenden karnevalistischen Aktivitäten nachdenken.

Sein Wunsch ist es, noch viele Jahre seinem Hobby, dem Golfen, nachgehen zu können und irgendwann seinen 1. FC Köln wieder in der ersten Liga zu sehen.

Seine Altstädter-Korpskameraden gratulieren recht herzlich und wünschen Hubert noch viele Jahre bei bester Gesundheit und „en Fründschaff zesamme“!

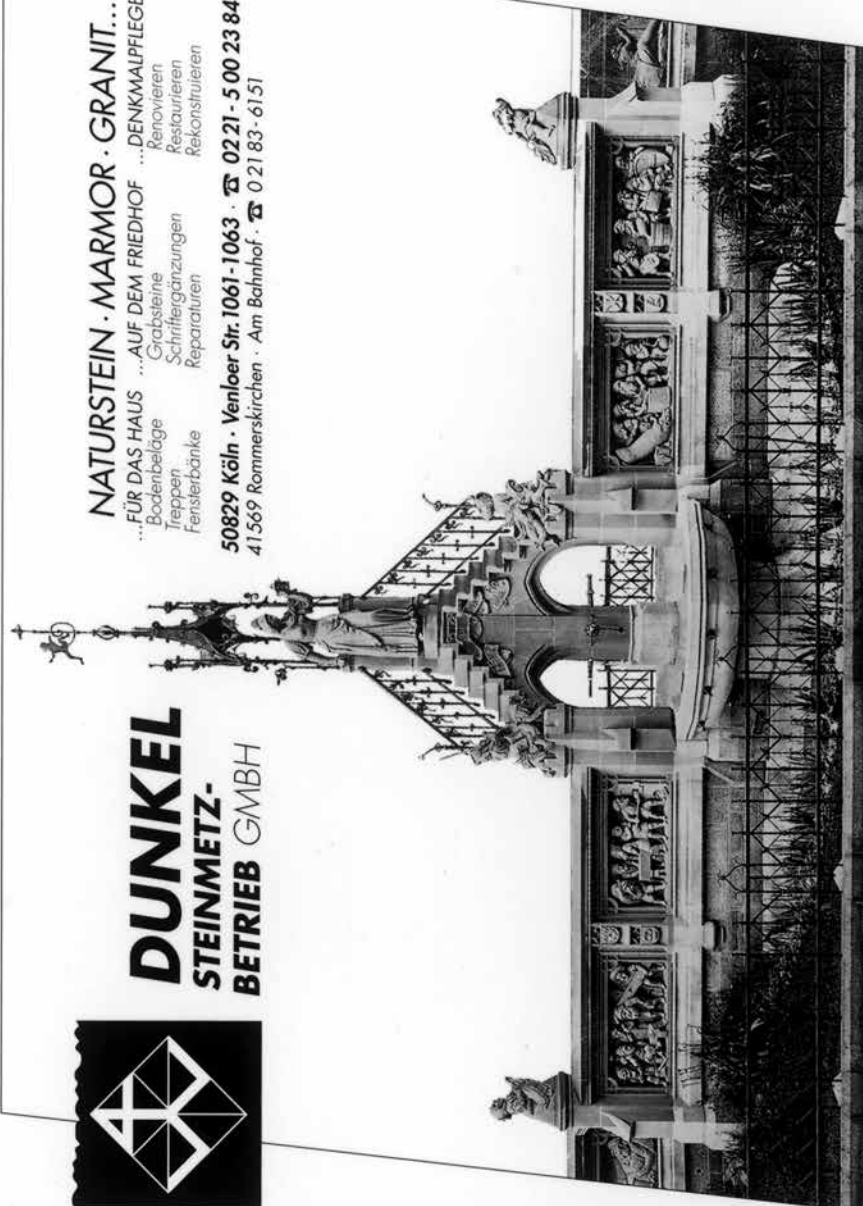


DUNKEL
STEINMETZ-
BETRIEB GMBH

NATURSTEIN · MARMOR · GRANIT...

...FÜR DAS HAUS ...AUF DEM FRIEDHOF ...DENKMALPFLEGE
Bodenbeläge Grabsteine Renovieren
Treppen Schriftergänzungen Restaurieren
Fensterbänke Reparaturen Rekonstruieren

50829 Köln · Venloer Str. 1061-1063 · ☎ 02 21-5 00 23 84
41569 Rommerskirchen · Am Bahnhof · ☎ 0 21 83-6151



In unserer Werkstatt wurde der Heintzelmannbrunnen restauriert und an alter Stelle wieder aufgesetzt.

WÄRME • KÄLTE • TROCKNUNG • STROM

Leistung ohne Handicap

**Wir sorgen für das natürlichste der Welt.
Für gute Luft, reine Luft, kalte und
trockene Luft, frische und warme Luft.
Und außerdem für Strom.**



Köln • Berlin • Chemnitz • München • Prag

Luft, Wasser und Strom sind unsere Partner.

Oskar-Jäger-Straße 145 • 50825 Köln
Telefon (0221) 95 44 59-0 • Fax (0221) 95 44 59 90
email: koeln@helot.de • www.helot.de



Kontakt

Sie möchten mehr über die Altstädter Köln 1922 eV erfahren?

Sie möchten Kontakt mit uns aufnehmen?

Sie sind an einer Mitgliedschaft interessiert?

Sie möchten unser Korps für Auftritte buchen?

Sie möchten Karten für unsere Veranstaltungen bestellen?

Unsere Geschäftsstelle hilft Ihnen gerne weiter!



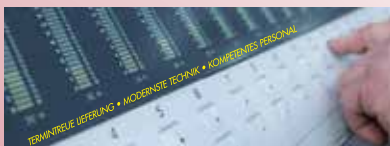
Alter Markt 28-32
50667 Köln

Telefon: 02 21/310 06 28

Telefax: 02 21/310 06 29

E-Mail: info@altstaedter.de

www.altstaedter.de



Ihre freundliche Druckerei



DRUCK GmbH

50672 Köln | Gladbacher Straße 45 | Telefon 0221/56 95 91-0 | Telefax 0221/56 95 91-20
E-mail: verwaltung@cede-druck.de | cede-druck-koeln@t-online.de | Internet: www.cede-druck.de

Mitglied werden



Hoffentlich haben wir Sie nicht verwirrt: Tanzkorps, Reiterkorps, Senat, Großer Rat, Freunde und Förderer, Reservekorps – ich will doch nur Mitglied werden!

Deshalb noch einmal kurz und prägnant:

Sie wollen in einer Gruppe Gleichgesinnter tanzen, in volle Säle mit klingendem Spiel einziehen, Zeit für rund 80 Auftritten in der Session mitbringen und den seit 1924 traditionellen, prächtig glänzenden Goldhelm der Altstädter tragen – dann sehen wir Sie gerne im Tanzkorps.

Zum Stichwort „Klingendem Spiel“, auch hier haben die Altstädter seit der Session 2011 etwas Neues zu bieten. Einen eigenen Regiments-Spielmannszug. Ob Profi oder Anfänger am Instrument. Proben, Proben und nochmals Proben und Sie werden gemeinsam mit dem Tanzkorps eine tolle Session erleben.

Sie reiten gern, kennen Pferde nicht nur vorzugsweise als Sauerbraten, sondern wollen auch mindestens 35 Reitstunden im Jahr leisten, sich einer fachlichen Prüfung zur Erlangung der Teilnahmeberechtigung zum Mitritt im Rosenmontagszug unterwerfen und ansonsten in einer Gruppe von kölschen Pferdefreunden ganzjährig an allen Unternehmungen teilnehmen, die etwas mit unseren vierbeinigen großen Freunden zu tun haben – willkommen bei den Reitern im Reiterkorps.

Sie wollen in einer Gruppe Gleichgesinnter der Gesellschaft in allen Belangen mit Rat, aber besonders auch mit Tat zur Seite stehen, die Bezeichnung des Senats als „Rückgrat der Gesellschaft“ für Ihr Mittun im Verein, in der Gesellschaft verinnerlichen und darüber hinaus auch finanziell zum Wohle der Altstädter Köln 1922 eV beitragen, dann begrüßen wir Sie gern im Senat.

Sie haben aufgrund vielfältiger Verpflichtungen nicht die Zeit, am Vereinleben in den genannten Gruppierungen im beschriebenen Maß aktiv teilzunehmen, möchten aber trotzdem gerade zur Karnevalszeit „während der Session“ als grün-roter Altstädter Offizier feiern, gelegentlich bei Großen Wachen mit aufziehen, am Altstädter Vereinleben in dem Ihnen möglichen Maß teilhaben und die Gesellschaft tatkräftig fördern. Dann ist das neu gegründete Reservekorps der richtige Ort für Sie.

Sie sind wirtschaftlich erfolgreich und finanziell unabhängig, sind „jeck op Jrön-Rut“ und wollen die Gesellschaft in erheblichem Maß unterstützen und deren Ziele langfristig aktiv begleiten, dann möchten wir Ihnen gern den kleinen und erlesenen Kreis unseres Großen Rats anbieten.

Schließlich – das ganze Vereinsleben ist Ihnen zu viel. Sie schätzen aber die Altstädter Köln 1922 eV und wollen ohne Mitgliedschaft oder anderweitige Verpflichtungen aus einer Mitgliedschaft heraus einen Beitrag zur Entwicklung und zum Wohlergehen der Gesellschaft leisten, dann wäre der Kreis der Freunde und Förderer das Richtige für Sie.

Egal wie Sie sich entscheiden: Unsere Geschäftsstelle, Frau Dörendahl, berät Sie, hilft Ihnen gerne weiter und vermittelt die Kontakte zu den einzelnen Gruppierungen. Es geht ja um Sie, um Ihren „Spaß an dr Freud“.





LUDWIG HEMMERSBACH

Strassen- und Tiefbau GmbH

Mitglied der Strassen- und Tiefbau Innung Köln-Bonn seit 1976

Ausführung sämtlicher Strassen- und Tiefbauarbeiten
Kanalhausanschlüsse · Natursteinpflasterarbeiten

Dürener Str. 137 · 50931 Köln - Lindenthal

Tel. 0221 - 40 36 78

www.hemmersbach-online.de



www.schuh-klein.de

Jeck loß Jeck elans, dun laache wenn do kanns!

Gerade im Karneval ist der Jeck viel auf den Beinen. Wir sind Ihr Spezialist, damit Sie die Karnevalszeit fußgesund überstehen.

Ob modische Schuhe mit Komfort, individuelle Einlagen oder eine Bandage zur Prophylaxe – mit uns bleiben Sie mobil.

Wir freuen uns auf Sie!



Klein

Orthopädie Schuhtechnik
Komfort Schuhmoden

Longericher Hauptstr. 41
50739 Köln (Longerich)
Tel. 02 21 - 5 99 19 18
info@schuh-klein.de

Fussbalance

Qualitätskonzept

Ganter

CD

Flap Comfort

Semler

WALDLÄUFER

Nike

fisch

SOLESTAR

CREDIT SUISSE



**„Ich habe viele Erfolge gefeiert.
Der schönste wird morgen vier Jahre alt.“**

Credit Suisse Private Banking bietet exzellente Beratung für Ihre Finanzplanung.

So wie sich Ihre persönlichen Bedürfnisse im Leben verändern, entwickeln sich auch Ihre Zukunftspläne. Wir unterstützen Sie dabei mit individueller Beratung, weltweiter Expertise und innovativen Lösungsansätzen. Credit Suisse Private Banking – für eine nachhaltige Finanzberatung.

Credit Suisse (Deutschland) AG, Niederlassung Köln, Obenmarspforten 21, 50667 Köln,
Ralph Rickassel, Tel. 0221/51090811

credit-suisse.com/de



Anna Werheid, bildende Künstlerin mit Schwerpunkt Malerei, lebt und arbeitet in Köln.

Blumen und insbesondere Blüten sind ihre vorrangigen Motive mit einem faszinierenden Gespür für die Harmonie der Farben und die Vielfalt der Formen. Sie arbeitet mit Öl auf Leinwand oder Hartfaserplatte.

Mit diesen beschriebenen und weiteren Fähigkeiten im Bereich der Malerei reiht sich Anna Werheid mit ihrem Entwurf des Sessionsordens 2013 in die Gruppe der seit 1995 für die Altstädter tätig gewordenen Künstler ein.

Die Künstlerin Gerda Laufenberg und Künstler wie Charly Pirot, Toni May, Jan Künster, Raffael Becker, Otto Schwalge und Dirk (Rollo) Jochmann, um nur einige zu nennen, waren dabei ihre Vorgänger.

Anna Werheid hat schon als Kind gerne gemalt und als Erinnerung ist von den Geschenken zum 8. Geburtstag ein Buntstiftkasten mit 12 Stiften und ein dicker Zeichenblock in bester Erinnerung geblieben. Es war wohl das prägnanteste Geschenk in jungen Jahren.

Leider gab es während der ersten Schuljahre dann etliche Einträge ins Klassenbuch und diverse Strafarbeiten. Denn statt aufmerksam dem Unterricht zu folgen, lag auf den Knien der Zeichenblock. Dieser frühe Beginn einer Karriere als Malerin wurde leider durch die gefährdete Versetzung jäh unterbrochen und ihr Platz war von nun an in der ersten Bankreihe. Jede malerische Weiterentwicklung wurde somit empfindlich gestört.

Dem Wunsch der Eltern entsprechend: „Lass’ das Mädels mal Technische Zeichnerin lernen.“, wurde das Zeichnen in ordentliche Bahnen gelenkt.

Mit 21 Jahren wurde ihr der bisherige, ländliche Wohnsitz zu „klein“ und so entschied sie sich, einfach in die nächstgelegene Großstadt zu ziehen, also auf nach Köln.

Dennoch war die Wahl nach Köln zu ziehen eher ein Zufall.

Gerne bringt Anna Werheid diese Entscheidung als die beste zum Ausdruck. Sie hat bisher keinen Tag bereut.

Die erste Wohnung in Deutz und das Panorama der Altstadt mit dem Dom vor Augen hatte es ihr gleich sehr angetan. Bei schönem Wetter saß sie nach Feierabend stundenlang am Rheinufer und hätte die ganze Stadt umarmen können – Köln war die „Liebe auf den ersten Blick“ – und daran hat sich bis heute nichts geändert.

In der Karnevalszeit hörte sie nächtelang von der anderen Rheinseite die „decke Trumm“. Auch das hat sie geprägt und den „Ausnahmestand“ in der Stadt ab Weiberfastnacht findet sie großartig.

Heute wohnt Anna Werheid im Kölner Norden. Hier wurden ihre beiden Söhne geboren und sind dort aufgewachsen. Zwar sprechen Beide kein Kölsch, sind aber dennoch gerne waschechte Kölner.

Künstlerisch passierte jahrelang kaum etwas. Aus Zeitgründen war das Malen auch gar nicht mehr möglich: Freiberufliche Tätigkeit und Familie – es fehlte ihr einfach die Ruhe.

Dann endlich hatte sie mehr Zeit und konnte sich wieder mit Freude an die Staffelei stellen. Im Frühjahr und Sommer ist sie seitdem oft unterwegs und sammelt mit Kamera und Skizzenblock Blumen und Blüten.

Sie ist fasziniert von der Vielfalt, den Farben, den zarten Blättern. Sie muss die Schönheit einfach festhalten und in der grauen Zeit bannt sie alles auf großformatige Leinwände.

Vor drei Jahren hatte sie endlich auch den Mut mit einer Ausstellung ihrer Bilder an die Öffentlichkeit zu treten und hat sich der Künstlergruppe ChorweilerART angeschlossen. Danach folgten viele Einzel- und Gemeinschaftsausstellungen, sowie Kunstmärkte.



Dass sie nun den Altstädter-Sessionsorden 2013 entwerfen durfte, war für sie ein absolutes Highlight. „Ich habe mir die Anfrage nur kurz überlegt und bin mit Freude und Stolz an die Arbeit gegangen.“, so Anna Werheit bei der Vorstellung des Ordens zur „Altstädter Feier des 11. im 11.“.





*Wohlige Wärme im Winter
Angenehmes Klima im Sommer*



**Unabhängig von
Öl und Gas**

**Energiekosten sparen durch
REMKO SuperTec-Inverter**

Inverter-Wärmepumpen Serie CMF

Energie aus der Luft hoch effizient nutzen: Die moderne Wärmepumpe mit der energiesparenden Technologie **REMKO SUPERTEC-INVERTER** macht es möglich. Bei hohem Bedarf arbeitet die Wärmepumpe intensiver, bei geringem Bedarf läuft sie auf „Sparflamme“. Das spart Kosten.

Mehr Informationen unter www.remko.de



Qualität mit System

Klima · Wärme · Neue Energien · Entfeuchtung

Jede Jeck es anders ...

Handelshof

**... aber alle vertrauen bei Wurfartikeln
auf unsere Erfahrung und unseren
Service – wie in jeder Session.**

Handelshof Köln-Müngersdorf

C&C Großhandel | Liefergroßhandel
Widdersdorfer Str. 429-431, 50933 Köln
Telefon 0221 510847-0

Mo – Fr 6.00 – 21.00 Uhr
Sa 6.00 – 20.00 Uhr
www.handelshof.de

Handelshof



Event-Technik mieten – Video, Audio, Licht, IT, Content

Erleben Sie Begeisterung!

Unsere Event-Profis garantieren Ihnen eine einzigartig flexible Bandbreite an neuen Ideen und Know-how.

Mit unserem state-of-the-art Equipment aus allen Bereichen der Medientechnik machen wir aus Ihrem Event ein unvergessliches Erlebnis für alle Sinne.

plus Flexibilität mehr Dynamik

GAHRENS+
BATTERMANN

Medien Systeme

Niederlassungen
Netzwerkpartner

Berlin Hamburg
Nürnberg Wien

Hannover
Innsbruck

Düsseldorf
Zürich

Köln

Frankfurt

Stuttgart

München

T 02204.204-0

F 02204.204-100

info@gb-mediansysteme.de

www.gb-mediansysteme.de



Flutgraf 3
52525 Heinsberg

Telefon: 02452-88700

Telefax: 02452-89191

E-Mail: info@hl-gmbh.de

Internet: www.hl-gmbh.de

- Heizung
- Lüftung
- Sanitär
- Badsanierung
- Kanalsanierung
- Kernbohrungen
- Leckageortung
- Zentrale Staubsaugeranlagen
- kontrollierte Raumbelüftung
- Wärmepumpen
- Industriebodenheizung
- Regenwasseranlagen
- Solartechnik

Bühne, Licht und Ton.

Unser Dreigestirn für Ihre Session.

Je perfekter die Technik, desto jucker die Session.

Was das betrifft, haben wir einen ausgezeichneten Ruf in Köln:

0221.98 10 12-0



BESCHALLUNG | BELEUCHTUNG | BÜHNENBAU | AV-TECHNIK | RIGGING

www.muellermusic.com

Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

Wie wor et?...Ärg jod!



„Ein Traditionskorps mit Tanz und Musik im Programm, das ist eine echte kölsche Sitzung!“, so die Worte von Jürgen Oberbörsch, Präsident der KG Fidele Zunftbrüder, bei seiner Begrüßung zur Kostümisierung im Maritim Hotel, Köln. Gleicher Meinung sind ganz offensichtlich auch viele andere Präsidenten und Literaten nicht nur in Köln. Denn so erklären sich auch wieder die zahlreichen Auftritts Anfragen an unser Korps in der vergangenen Session. Ein wahrer Auftrittsmarathon war zu absolvieren. Von Köln nach Jülich, über Bergisch Gladbach nach Bergheim und zurück nach Köln. Nicht nur in den großen Kölner Sälen, sondern auch in Mayen, Troisdorf und Mönchengladbach, überall wurden die Altstädter gebührend empfangen und dankten mit einem überzeugenden Bühnenprogramm.

Unser Tanzkorps, unterstützt von Senat, Reiterkorps, Großer Rat, Reservekorps, Regiments-Spielmanszug und an erster Stelle unser Tanzpaar Stefanie und Jens zeigten eine tolle Leistung. Doch damit nicht genug. Für unser Tanzpaar kamen zum allgemeinen Termindruck zusätzlich noch 11 Auftritte beim 9er-Tanz, die oft erst weit nach Mitternacht auf dem Programm standen.

Dr. Johannes Kaußen, Präsident der Kölnischen KG von 1945, sprach bei der Vorstellung der Akteure auf seiner Sitzung davon, dass es den Altstädtern hervorragende gelungen sei, Tradition und Moderne zu vereinen. Was ihn gleich dazu veranlasste, eine Auftrittsbuchung für 2013 auszusprechen.

Insgesamt 13 eigene Veranstaltungen boten wir unseren Gästen in der Session 2012. Sitzungen, der Ball „Jeck am Rhing“, die Eröffnung des Straßenkarnevals an Weiberfastnacht sowie darüber hinaus die sehr gefragte Tribüne an Rosenmontag auf dem Alter Markt.

Und nicht zu vergessen, der neu vom Reiterkorps ins Leben gerufene „Päds-Ball“ an Karnevalssamstag im Gir-Keller. Der rege Kartenverkauf führte zu einem vollen Haus und zur Zufriedenheit der Reiterkameraden.

Alles in allem ein überragendes Sessionsprogramm, auf das wir stolz sein und zufrieden zurückblicken können. Ob in der Lanxess Arena, in Düsseldorf oder Kerkrade (NL), auch hier waren die Altstädter nicht nur durch Auftritte vertreten, sondern stellten durch Mitglieder des Senates die Elferräte in den Arenen.

Auch wenn die offizielle Eröffnung des Straßenkarneval nur bei einem Teil der hiesigen Presse Beachtung fand, zog es an Weiberfastnacht tausende Gäste auf den Alter Markt.

Mit einer Sinfonie in Grün-Rot beim Rosenmontagszug rundeten wir wieder einmal eine schöne Session gebührend ab.

Entsprechend waren die Worte unseres Präsidenten beim Rosenmontags-Ausklang im Hotel Pullman Cologne: *„Der schier endlose Reigen grün-roter Altstädter hat einmal mehr gezeigt, welch fantastisches Korps die Altstädter sind. Mehr als 12 t Wurfmaterial für mehr als 100.000,- € haben wir dem närrischen Volk entlang des Zugweges zugeworfen. Mit Wurfmaterial regelrecht überschüttet wurden dabei vor allem die Zuschauer auf unserer Tribüne am Alter Markt. Mit dieser Tribüne haben wir, wenngleich im hochpreisigen Segment angesiedelt, offenbar einen Volltreffer gelandet.“*





Sie möchten feiern, wir haben das Konzept

Familienfeiern, Geburtstagsfeiern und Feiern aller Art

www.reissdorf-oellig.de

www.huettenzauber-am-silbersee.de

www.antik-brauhaus.de

bei Vorlage dieses Gutscheins erhalten Sie bei der Buchung einer Feier

www.reissdorf-oellig.de

www.huettenzauber-am-silbersee.de

www.antik-brauhaus.de

Gutschein **15% Rabatt**



KOX-BEYENBURG
GmbH

**HEIZUNG-UND
SANITÄR-
INSTALLATION**

**DAS BAD AUS EINER HAND · ÖL- UND GASANLAGEN · BAD-DESIGN
PELLETSHOIZUNG · SOLARTHERMIE · MEISTERBETRIEB · KUNDENDIENST**



VISSMANN

- Heizen wird immer teurer
- Reduzieren Sie Ihren Energieverbrauch und modernisieren Sie Ihre Heizung jetzt
- effiziente Heiztechnik von Viessmann
- Wird bieten Ihnen objektive und unabhängige Beratung genau für Ihren Bedarf!



ÖkoFEN
PELLETSHOIZUNG

- Günstig heizen mit Pellets und Solar
- komfortabel, heimisch, innovativ
- Schonen Sie das heimische Klima
- Setzen Sie auf Europas Spezialisten in Sachen Pelletshoizung
- Beratung und Durchführung durch uns!



- erstklassige Qualität in anspruchsvollem Design
- wir bieten individuelle Beratung
- das Bad aus einer Hand
- Badplanung – Bauberwachung und Baukoordination als Service!



Bonner Ring 24 • 50374 Erftstadt-Lechenich • Tel. 02235 5281 • Fax 02235 71925 • www.kox-beyenburg.de

Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

TOYOTA hält die Altstädter seit 32 Jahren mobil



Auch in der vergangenen Session galt es für das Korps wieder zahlreiche Kilometer zu seinen Auftrittsverpflichtungen zu absolvieren. So waren Tanzkorps, Senat und Reiterkorps sehr froh, auf die große, wieder von Toyota zur Verfügung gestellte Fahrzeugflotte zurückgreifen zu können.

„Köln ohne Karneval ist undenkbar. Wir verstehen uns als Kölner Unternehmen. Daher ist es für uns selbstverständlich, dabei mitzuhelfen, diese Kölner Tradition mit Leben zu füllen“, so Lothar Feuser, Geschäftsführer von Toyota Deutschland, bei der offiziellen Wagenübergabe.

Wie bereits in der vergangenen Session fand diese wieder auf dem Fischmarkt in der Kölner Altstadt statt. „Es gilt wieder einmal mehr Dankeschön zu sagen“, so Präsident Hans Kölschbach bei seiner Begrüßung.

Dem folgte die Segnung der Fahrzeuge durch den „Generalfeldhillije“ der Altstädter, Monsignore Rochus Witton.



Aber auch Altstädter-Marie Stefanie Pütz bedankte sich. Und zwar mit Bützjer und dem Sessionsorden bei Toyota Geschäftsleitungsmitglied Junichi Hatsutani, der von nun an den Namen „Bützer vum Feschmaat“ trägt.





Schreinerwerkstätten
Nikolaus Connemann e.K.

**MADE IN
KÖLLE**

Fenster • CNC-Technik • Türen
Instandhaltung • Möbel • Einbauschränke • Bodenbeläge

Wilfried Connemann
Tischlermeister

Frohnhofstr. 114
50827 Köln (Ossendorf)

Tel. 0221-593248
Fax 0221-593770

nikolaus@connemann.net
www.connemann.net



Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Impression“





RGB | RBG
KANZLEI DR. BIRKENSTOCK

Fachanwälte für Strafrecht



Rechtsanwalt

DR. REINHARD GEORG BIRKENSTOCK

Fachanwalt für Strafrecht

Rechtsanwältin

JORDANA WIRTHS

Fachanwältin für Strafrecht

Rechtsanwalt

MARTIN BÜCHER

Fachanwalt für Strafrecht

Im Bereich Mediation in Kooperation mit
INSTITUT KONFLIKTPLANUNG GBR

JOHANNA POST-BIRKENSTOCK
Mediatorin CfM | Wirtschaftsmediatorin CfM

Am Rheinufer 2 | 50999 Köln (Postadresse)
Hohenzollernring 28 | 50672 Köln
Telefon 0221 - 20 51 60 | Fax 0221 - 20 51 633
E-Mail: wirths@kanzlei-birkenstock.de

www.kanzlei-birkenstock.de



Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Impression“



Pittermännchen 10/15/20 l



gut
gekühlt
für
Zuhause

Abholmarkt auch für Flaschenbiere

alkoholfreie Getränke und Säfte

Bierpavillon - Verleih

Schankwagen, Tische, Bänke

Gläser für alle Festlichkeiten

Getränke Huth-Stammel

Köhlstraße 9

50827 Köln (Ossendorf)

Telefon 58 61 98 + 58 44 90

Fax 5 80 21 67



Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Impression“





ALARM. TATÜ TATA

**GELEGENEHEIT MACHT DIEBE.
DAS WISSEN WIR ZU VERHINDERN:
FUNK-ALARMANLAGEN VON DAITEM
SCHÜTZEN SIE VOR EINBRÜCHEN.**



0221 58 88 0

www.guett-dern.de · info@guett-dern.de

Köln 📞 0221 58 88 0
Bonn 📞 0228 25 50 50
D'dorf 📞 0211 32 82 42
Essen 📞 0201 22 21 66

Guett-Dern GmbH
Handwerk- & Technik-Zentrum

Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

Freunde und Förderer zu Gast in der Clublounge



Der Einladung in die Clublounge des Rheinenergiestadion folgten nicht nur die Neuen im Kreis der Freunde und Förderer des Kölner Traditionskorps.

Als Gäste konnte Präsident Hans Kölschbach auch viele der langjährigen Mitglieder der Freunde und Förderer, man könnte sagen der 7. Abteilung der Altstädter, begrüßen.

Bei dem alljährlich zum Jahresbeginn stattfindenden Treffen sitzen Senatoren, Mitglieder des Großen Rats und des Altstädter-Vorstands in gemütlicher Runde zusammen.

Im Kreis der Freunde und Förderer finden sich Freunde, die ohne feste Mitgliedschaft und Verpflichtung die Gesellschaft u.a. finanziell unterstützen und fördern.

Doch hat man einmal am Traditionskorps geschnuppert, kommt manch einer dann doch auf den Gedanken, dass der Karneval in Uniform noch schöner sein kann.

Küche und Keller boten an diesem Abend das Beste und so war die Stimmung entsprechend gut. Aber nicht nur für das leibliche Wohl war gesorgt. Literat Hubert Koch hatte als Überraschung den Solotrompeter Lutz Kniep verpflichtet.

Die Anwesenden waren gespannt, als sie gebeten wurden, die Lounge zu verlassen und sich draußen auf der Tribüne zu versammeln.

Bei bester Akustik im Rund des Rheinenergiestadion erklangen die gekonnt von Lutz Kniep intonierten kölschen und internationalen Melodien.

Doch damit nicht genug. Mit kalten Nasen zog es die Gruppe wieder ins Innere. Denn dort wurde im Anschluss die Stimmung von dem Nachwuchsgesangsduo „Dom Hätzjer“, Nadine Fiegen und Chantal Kursch, noch einmal getoppt.



***Bis Aschermittwoch
bleibt noch viel Zeit
und wir feiern***



***„Fastelovend em Blot,
he un am Zuckerhot“.***

Auch in dieser Session sind wir gerne für Sie aktiv als Ansprechpartner rund um Ihre wirtschaftlichen und steuerlichen Angelegenheiten.

Wir beraten ■ **Unternehmer**
■ **Gesellschafter**
■ **Privatpersonen**

*ganz persönlich und individuell, denn
„jede Jeck es anders un jeder es anders jeck.“*



Thomas Boll ■ Steuerberater

Business Center Köln/Bonn

Mottmannstr. 1-3 · 53842 Troisdorf

Tel. (0 22 41) 97 39 82 81 · Fax: (0 22 41) 97 39 82 82

boll@steuerberater-boll.de · www.steuerberater-boll.de

TRANSPORTE
LORENZ
KÖLN - GROSSMARKT
FRISCHDIENST · KÜHLDIENST



Transporte Lorenz GmbH
Marktstraße 10
50968 Köln

Tel.: (02 21) 37 10 74
Fax: (02 21) 37 11 86

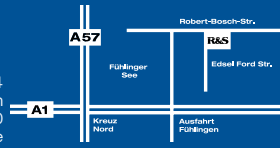
info@transporte-lorenz.de
www.transporte-lorenz.de



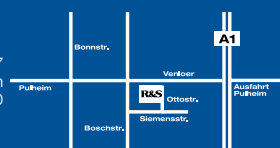
- Größtes Neuwagen-Angebot der Region auf über 38.000 qm.
- Ständig mehr als 500 Fahrzeuge im Angebot.
- Größte Auswahl an Jahres-, Halbjahres- und Dienstwagen, Tageszulassungen, Vorführwagen.
- Größtes Ford-Nutzfahrzeug-Angebot neu und gebraucht.
- AutoLand R&S: die Gebrauchtwagen-Center der Superlative.
- Größtes Ersatzteil- und Zubehör-Zentrum der Region.
- Modernste Werkstatt-Center mit Sofort-Service für Auspuff und Bremsen.
- Karosserie-Spezialbetrieb mit eigenem Lackierwerk.
- Unfallschaden Komplett-Abwicklung.
- Leihwagen-Service für PKW und Nutzfahrzeuge.
- Spezialist für Kommunikationselektronik, Navigations- und Audiosysteme.
- Pannenservice rund um die Uhr, 7 Tage die Woche.
- Neu- und Gebrauchtwagen-Leasing über hauseigene Leasing-Gesellschaft.

Kölns **Premium-Adressen** der Ford-Bewegung

Robert-Bosch-Str. 4
Köln-Fühlingen
0221 . 70 91 70
www.rsmobile.de



Ottostraße 7
50259 Pulheim
02238 . 47 70



R&S

N° 1 in Köln und Pulheim

Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

Große Nachfrage beim 2. Litewka-Abend



Schnell vergriffen waren die Karten im Vorverkauf zum 2. Litewka-Abend. War die vom Senat und Großen Rat ins Leben gerufene Veranstaltung dieser Art in der Session 2011 noch eher ein Testlauf, so führte die positive Resonanz in der vergangenen Session zu einer unerwarteten Nachfrage.

Das Excelsior Hotel Ernst bot genau das passende Ambiente. In gemütlicher Runde blieb zwischen den Programmpunkten genügend Zeit für nette Gespräche. Markus Quodt mit seinem Orchester gaben den musikalischen Rahmen. Das abwechslungsreiche Programm mit kölschen Krätzcher von Phillip Oebel und Thomas Cüpper (Et Klimpermännche) traf genau wie die Vorträge von Jupp Menth (Ne kölsche Schutzmann), Marie-Luise Nikuta, Jörg Runge als ne Tupples vum



Land und Knubbelefut & Schmalbedaach den Geschmack der Gäste.

Die Vorbereitungen unter Federführung von Jo Weber, dem Chef des Großen Rats, und Senatpräsident Jacky Gauthier liefen bereits seit Monaten, sodass auch der nun 3. und somit Traditionelle-Litewka-Abend, allen Freunden dieses Abends wieder etwas Besonderes zu bieten hat.



**Mer bringe üch och dr
Zuckerhot non Kölle**

Lager

Werbedeilche

Logistik

Fullservice

So!ution
Agentur für Kommunikation
Werbeträger & Logistik GmbH

Xantener Straße 99i
50733 Köln
info@solution-cologne.de
www.solution-cologne.de

**Rof ens aan,
unger 0221 549670.
Mer helfe üch jän
wigger.**



Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Unsere Sitzungen“





Bild: fotolia.de

Nachschub erhalten Sie bei uns...

GETRÄNKE GROSS- UND EINZELHANDEL
WEBER
GmbH & Co.KG

Getränke Weber in Köln - unFASStbar gut!
Ihr Fachmann für Getränke und Veranstaltungen

Getränke Weber GmbH & Co.KG
Vogelsanger Str. 356 - 358 • 50827 Köln (Bickendorf)
Tel.: 0221 / 58 59 83 • info@getraenke-weber.com



Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Unsere Sitzungen“



WILD GEFEIERT?

...mit
Sicherheit.



Tanzen und feiern Sie ganz unbesorgt durch die fünfte Jahreszeit – mit uns als bundesweiter Anbieter von Alarm-Sicherheitstechnik an acht Standorten.

Einbruch-/Überfallmeldesysteme • Brandmeldesysteme • Nachrichtentechnik • 24 h-Notrufleitstelle

www.weltring.com
sicherheit@weltring.com
0049 (0)221 48900-0

WELT RING
ALARM-SICHERHEITSTECHNIK



Berlin • Frankfurt/Main • Hamburg • Kaiserslautern • Köln • Leipzig • München • Münster



Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Unsere Sitzungen“





Anlagensicherheit Schadenklassen
Explosionsschutz
Safety Integrity Level
Objekt-
schutz
Security
Managementssystem
Gefährdungsbeurteilung
Informationsschutz
Datensicherheit
Gefährdungsanalyse
Arbeitssicherheit Sicherheitsstrategie
Sicherheit Zugriff
Observation
Funktionsprüfung
Risikomanagement
Safety
Consulting
Sicherheits-
konzept
Veranstaltungs-
schutz

„**SICHER** IST, DASS NICHTS **SICHER** IST.
SELBST DAS NICHT.“

Joachim Ringelnatz



www.tueg-schillings.de

www.alamouti-melchior.de

Bombenfeste Implantate.

ZAHNÄRZTE IM MEDIAPARK 4d



ALAMOUTI & MELCHIOR



DR. CYRUS ALAMOUTI
Zahnarzt

- Spezialist für Endodontie
- Tätigkeitsschwerpunkte:
- Implantologie
- Ästhetik und Funktion



DR. ANDRÉ MELCHIOR
Zahnarzt

- Spezialist für Endodontie
- Tätigkeitsschwerpunkte:
- Prothetik
- Parodontologie

DIE PRAXIS

BEHANDLUNG Alle Aspekte der Zahnmedizin unter ästhetischen und funktionellen Gesichtspunkten.

IMPLANTOLOGIE Künstliche Zahnwurzel für einen sicheren Biss und höchsten Komfort.

ENDODONTIE Mikroskopunterstützte sanfte Wurzelbehandlung von Spezialisten nach neuestem internationalen Standard.

PROPHYLAXE Professionelle Zahnreinigung und Prophylaxe auf jeden Patienten abgestimmt.

LABOR Hochwertiger Zahnersatz im Eigenlabor aus Meisterhand gefertigt. Perfekter Service unter einem Dach.

KOPFMEDIZIN Prävention, Diagnostik und Therapie jeglicher Formen von Funktionsstörungen im Kopfbereich mit einhergehenden Kopf-, Nacken- und Schulterbeschwerden im interdisziplinären Team.



DOCTORES
ALAMOUTI & MELCHIOR
ZAHNÄRZTE IM MEDIAPARK

Im Mediapark 4d
50670 Köln

Telefon 0221.92 29 57 70
Telefax 0221.92 29 57 71

Web www.alamouti-melchior.de
E-Mail mail@alamouti-melchior.de



Ihre Kölner[®]
HEINZELMÄNNCHEN
Die Profis für Sauberkeit

„Ihre Zufriedenheit
ist unser Glück!“


Zertifikat-Registrier-Nr.:
15/3331/13/01/12/207
„Kundenorientierung
& Servicequalität“
Alexander Brux



www.koelner-heinzelmaennchen.de



Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Weiberfastnacht“



EINE TOUR VOLLER EMOTIONEN



Wir nehmen Sie mit hinter die Kulissen eines
der schönsten Stadien der Welt.



Egal, ob Sie mit Ihrer Familie,
mit Freunden, Kollegen oder
Kunden kommen – nach dieser
Stadionrunde werden alle
sagen: Alles andere ist abseits!

Eine Führung durch das Rhein-
EnergieStadion gewährt Einblicke,
die sonst nur Spieler, Trainer
oder andere „Macher“ haben. Ein
Erlebnis, das 90 Minuten dauert
– und unvergesslich bleibt.

→ Anmeldung und weitere Infor-
mationen auf der Homepage
www.koelnersportstaetten.de
und per Telefon 0221.71 61 61 04





Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Weiberfastnacht“





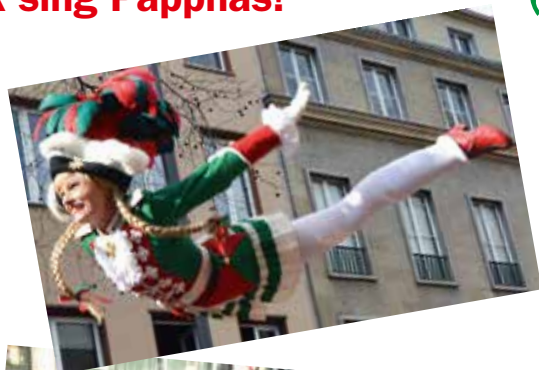
KÖLNER ZOO

FASTELOVEND EM
BLOT, HE, IM ZOO
UN AM ZUCKERHOT

WWW.KOELNERZOO.DE

Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Rosenmontag“





Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Rosenmontag“





Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Rosenmontag“



Fastelovend im Blot - he am Dom un am Zuckerhot



Mer losse d'r Dom en Kölle

Seit 1880 steht er, der Kölner Dom: mächtig, prächtig, populär.

Aber er steht nicht von alleine - er braucht viele neue Freunde.

Jahr für Jahr trägt der ZDV mehr als die Hälfte der Dom-Erhaltungskosten.

Darauf sind die Mitglieder der Dombau-Familie stolz - denn sie haben wesentlichen Anteil am Fortbestand eines der bedeutendsten Baukunstwerke der Welt.

Machen Sie mit!

Schon ab einem Jahresmindestbeitrag von 20 Euro sind Sie dabei.



Zentral-Dombau-Verein zu Köln von 1842

Komödienstr. 6-8

50667 Köln

Tel (0221) 13 53 00

Fax (0221) 139 04 65

Mail zdv@zdv.de

Kultur und Tradition erleben!

kölner karnevalsmuseum

Öffnungszeiten

Do. 10–20 Uhr

Fr. 10–17 Uhr

Sa. und So. 11–17 Uhr

Museumskasse: 02 21–5 74 00 76

Foto: U. Nerger/Kölner Karnevalsmuseum



Kölner
Karnevalsmuseum

Maarweg 134-136 · 50825 Köln · www.kk-museum.de



11 Fragen an...unser Tanzpaar Stefanie Pütz, genannt „Stänche“, und Jens Scharfe, genannt „Zündkäaz“

Aus der Vielzahl von Bewerbungen kristallisierte sich im Sommer 2010 ein Paar heraus, was neben mehrjähriger tänzerischer Erfahrung auf den Bühnen Kölns mit folgenden Zeilen für sich warb: „Die hohe Auszeichnung als Tanzpaar des Traditionskorps Altstädter Köln 1922 eV zukünftig auf den Bühnen in und um Köln tanzen zu dürfen, wäre für uns die Erfüllung unseres großen Traumes.“

Genug geträumt – seit der Session 2011 sind Stefanie Pütz, unser „Stänche“, und Jens Scharfe, die „Zündkäaz“, unser Tanzpaar. Beide gebürtige Kölner sind auch im wirklichen Leben ein Paar.

Ihre tänzerische Erfahrung und die ersten karnevalistischen Lorbeeren erwarben sie bei den Rheinmatrosen, den Höppemöztjer, den Kammerkätzchen und Kammerdienern sowie letztlich bei der Tanzgruppe Kölsch' Hänn'es'che.

Gründe genug für die Redaktion, die beiden in ihrer dritten Session mit unseren 11 Fragen zu überraschen.

1. Red.: Wie dem Text oben zu entnehmen ist, seid Ihr beide gemeinsam schon einige Jahre auf den karnevalistischen Bühnen mit Erfolg unterwegs. Ihr lebt zusammen und steht mitten im Berufsleben. Wie schafft Ihr dies alles gemeinsam zu meistern?

TP: Wir sind ein eingespieltes Team und jeder kann sich auf den anderen verlassen. Wir kennen uns beide sehr gut, mit allen guten und weniger guten Eigenschaften. Wir halten zusammen, vertrauen und helfen uns gegenseitig. Nur so meistern wir alles mit Erfolg. „Gemeinsam sind wir stark“!

2. Red.: Wie seid Ihr zum Karneval und letztendlich zum Tanzen gekommen?

TP: Man wächst halt als richtiger Kölner und Karnevalsverrückter mit dem Karneval auf! Jens wurde schon als Kind in eine Kin-



dertanzgruppe gesteckt. Steffi hat relativ spät angefangen. Aber vielleicht wurde uns beiden ja das erforderliche Talent mit in unsere kölsche Wiegen gelegt.

3. Red.: Ihr habt in Eure Bewerbung zum Tanzpaar u.a. geschrieben, dass es für Euch die Erfüllung eines großen Traumes wäre, für die Altstädter tanzen zu dürfen. Ist es so geworden, wie Ihr Euch das gewünscht und vorgestellt habt?

TP: Ja, ist es. Es war ein Kindheitstraum, denn jeder kölsche Panz träumt davon, einmal Mariechen oder Tanzoffizier eines Traditionskorps zu werden. Als wir es dann geworden sind, ging für uns dieser große Traum in Erfüllung und wir sind mächtig stolz, die Altstädter mit repräsentieren zu dürfen.

Jeck an drei tollen Tagen ...

*... sachlich und vertrauensvoll
das ganze Jahr!*



25 JAHRE

**Die Allianz Vertretung
ganz in Ihrer Nähe.**



Ob Sie sich versichern, Ihre Vorsorge
überprüfen oder Vermögen aufbauen
möchten:

Als Ihr Ansprechpartner vor Ort stehe
ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Service steht bei mir an erster Stelle.

Rufen Sie mich doch einfach an.

Peter Albert Schaaf

Seit 1988 Vertretung der
Allianz Versicherungsgesellschaften

Peletierweg 28

51143 Köln

Telefon und Fax:

0 22 03 / 8 22 74

schaaf.peteraversicherung@t-online.de

Allianz

11 Fragen an...unser Tanzpaar Stefanie Pütz, genannt „Stänche“, und Jens Scharfe, genannt „Zündkäaz“



4. Red.: Wie wurdet Ihr in die Gemeinschaft der Altstädter aufgenommen und wie gefällt Euch Eure Aufgabe im grün-roten Korps?

TP: Ein ganz lustiger Haufen ☺! Wir wurden sehr herzlich empfangen. Das Korps ist einfach super. Unsere Erwartungen wurden übertroffen! Alle sind hilfsbereit und sind da, wenn man sie braucht. Es ist wie in einer großen Familie. Wir verbreiten Freude und Frohsinn auf den Veranstaltungen und vertreten gerne gemeinsam mit unserem Korps die grün-roten Farben in der Session.

5. Red.: Was macht für Euch den Unterschied aus, in einer gemischten Tanzgruppe zu tanzen oder wie jetzt das Tanzpaar eines großen Traditionskorps zu sein?

TP: Aus Sicht des närrischen Publikums sind wir jetzt der alleinige Fixpunkt. Es stehen nicht mehr 20 Paare auf der Bühne, sondern nur noch wir mit unserem Korps. Es ist ein ganz besonderes Gefühl, das einzige Tanzpaar eines Korps zu sein.

6. Red.: Welche Bedeutung hat für Euch die kölnische Tradition, der Fastelovend und nicht zuletzt die Tradition der Altstädter?

TP: Das möchten wir einfach mal aufzählen: Brauchtum, echte kölnische Art, rheinischer Humor, Frohsinn, die kölnischen Lieder und Krätzjer. Die Altstadt ist das Herzstück von Köln, die über 90 Jahre alte karnevalistische Tradition der Altstädter und besonders der Mariechentanz, durch den die Gesellschaft 1960 zum „Traditionskorps“ ernannt wurde. Das alles hat für uns auf unserem Lebensweg eine prägende Bedeutung.

7. Red.: Wer von Euch beiden ist die treibende Kraft, wenn es mal nicht so gut läuft bei einem Auftritt, die Nächte lang sind, man müde ist und am liebsten alles schmeißen möchte?

TP: Wir motivieren uns meistens gegenseitig, ansonsten – mit einem Bier und einen Tritt in den Hintern lässt sich mein Jens immer motivieren ☺.

8. Red.: Wie kommt Ihr nach einer anstrengenden Session wieder zur Ruhe und in einen „normalen“ Rhythmus?

TP: Man braucht ein wenig Zeit um wieder „runter zu kommen“. Nach Karneval fahren wir erst einmal ein paar Tage zur Erholung samt Wellness in ein schickes Hotel nicht weit von Köln. Nach gut einem Monat Pause beginnen wir dann wieder mit unserem Training und freuen uns darauf, dass es endlich wieder losgeht.

9. Red.: Der liebe Gott gibt Euch beiden je drei Wünsche frei. Welche?

TP: Gesundheit, Zufriedenheit, Erfolg!

Wir haben ein großes Herz

für die Aktiven des Kölner Karnevals



und wenn's mal nötig ist, auch ein neues Gelenk!

Moderne Behandlungsmethoden:

Schnelle Genesung, individualisierte Implantate

- **Hüftendoprothetik**
minimalinvasive Eingriffe
individuelle Wiederherstellung
der Hüftgelenksgeometrie
- **Knieendoprothetik**
- **Schulterendoprothetik**

Chefarzt Prof. Dr. A. Karbowski

Top-Mediziner 2012 in der FOCUS Ärzteliste

Krankenhaus der Augustinerinnen Köln

Klinik für Orthopädie und Spezielle Orthopädische Chirurgie

Telefon 0221-33 08 13 51 + 33 08 13 52



Erfahren Sie mehr über uns:
www.koeln-orthopaedie.de



EINFACH DA SEIN



11 Fragen an...unser Tanzpaar Stefanie Pütz, genannt „Stänche“, und Jens Scharfe, genannt „Zündkäaz“

10. Red.: Ihr seid noch jung und habt noch viele aktive Sessionen vor Euch. Was wünscht Ihr Euch als Tanzpaar für die Altstädter?

TP: Das wir immer alle wie bisher zusammenhalten, ein so schönes, staatses Korps bleiben und wir gemeinsam noch ein paar Jahre auf der Bühne stehen dürfen. Nicht zuletzt auch die guten Chefs wie bisher, die mit viel Verständnis unser beider Hobby unterstützen.

11. Red.: Was wünscht Ihr Euch als Paar außerhalb des Karnevals und des Tanzens?

TP: Dass wir weiterhin als Paar ein tolles Team bleiben!

Liebe Steffi, lieber Jens, ich bedanke mich recht herzlich für das nette Gespräch und wünsche Euch beiden noch viele, erfolgreiche Jahre als unser Tanzpaar und natürlich viel Spaß in der Session!

Das Gespräch wurde geführt von Pressesprecher Peter Albert Schaaf zum Sessionsbeginn im Geißbockheim, Köln.



Damenorden 2013





ANNETTE QUAST

Coaching & Training

für Business, Lifestyle & Partnerschaft

EINZELCOACHING

„NO TEAM, NO DREAM“

COACHINGGRUPPE

WORKSHOPS

„SELLING AND PR FROM THE HEART“

„BACK TO LOVE“

SEMINARE



www.mrsq.de

www.backtolove-coaching.com



Ein ganz normaler Freitagabend zwischen Deutz, Vogelsang und Lohmar

Als Reporterin „Mrs Q“ rase ich, Annette Quast, in der Karnevalszeit von Termin zu Termin. Dank der Einladung von Pressesprecher Peter Albert Schaaf – genannt PAS – unterbrach ich diesen Marathon in der Session 2012 für einen Abend und genoss das gebotene Alternativprogramm – eine Tour mit den Altstädtern. Am Henkelmännchen zu Köln, dem ersten Auftrittsort, beobachtete ich das jecke Treiben.

Aus allen Himmelsrichtungen trudelten knapp 20 Toyota Hiace Kleinbusse im Parkhaus der LANXESS arena sowie am Straßenrand von Kölns größter Eventhalle ein. Altstädter über Altstädter stiegen aus, um den Abend im Kreise ihres geliebten Korps beim Auftritt in der Lachen-Kölnarena zu beginnen. Das Gewusel im Backstage Bereich war groß und ich befand mich mitten drin. Insgesamt 13 Schmölzjen freuten sich darauf, die Veranstaltung durch ihren Einzug zu eröffnen. An 12. Stelle, zwischen Elferrat und Dreigestirn, standen die grün-roten Gardisten. Bis zum Startschuss um 19:11 Uhr dauerte es noch eine Weile. So ward ein Sammelpunkt auserkoren, an dem jeder eintreffende Altstädter herzlich empfangen wurde. „Auch wenn man nicht alle mit Namen kennt, man begrüßt sich mit Handschlag“, beschrieb PAS das Ritual unter Korpskameraden. Nun war es end-

lich soweit. Die Türe zum Innenraum öffnete sich und tausende kostümierte Jecke umjubelten die einziehenden Karnevalsgesellschaften wie beim Rosenmontagszug. Während alle anderen den feiernden Hexenkessel an der gegenüberliegenden Türe wieder verließen, eroberten das grün-rote Korps und das Dreigestirn samt Equipe die Bühne. Was für ein Anblick! Das Trifolium wechselte sich mit Carmelo Di Liberto, Korpsmitglied auf Ballontage, mit Gesangseinlagen ab. Beide „Formationen“ präsentierten ihre Tänze – „Stänche“ Stefanie Pütz mit ihrer „Zündkäätz“ Jens Scharfe, umringt vom Tanzkorps, sowie Jungfrau Olivia solo. Applaus, Applaus, Applaus, dreimol Kölle Alaaf und auf zum nächsten Auftritt.

Zurück im Backstage Bereich nahm mich PAS (Biername: „Jänsekiel“) in seine Obhut, geleitete mich zum grün-roten Van und stellte mich beim Verstauen der Hutkoffer seinen Kameraden vor. Die Busbesatzung bestand an diesem Abend aus Horst Thrun („Zahnstocher“), Jakob Jung („Schelderhüsje“) und Rüdiger Ramme („Jröön“), bekannt als WDR-Fernsehgärtner. „Durch die unterschiedlichen Wohnorte sind wir mit den Kleinbussen flexibler, als wenn es einen großen Bus und einen Abfahrtsort geben würde“, erläuterte PAS. Zudem erfuhr ich, dass sich die Herren mit dem Fahrdienst abwechseln und Benzin sowie Flüssigverpflegung aus der eingerichteten Buskasse bezahlen. Jakob Jung übernahm das Steuer. Die restliche Toyota Hiace Crew eröffnete die eingebaute Theke. „Auf einen netten Abend!“ und los ging die Fahrt.

Das Navigationsgerät war eingeschaltet, wurde jedoch nicht genutzt. „Wir sind Männer. Wir brauchen kein Navi. Wir wissen, wo es langgeht.“, lautete die Begründung. Ja dann. Um die längere Auftrittspause zu überbrücken, traf man sich im „Kääzmann’s“. „Komisch, hier ist nirgendwo ein anderer Altstädter-Bus.



Mit unseren Zähnen laachste nit nur Fasteloovend!!!

***Claudia Buchholz / Horst Thrun • Tel. 02 21 - 9 17 11 38/39
E-Mail: info@bt-koelndental.de • Internet: dentalkoeln.com***



**FASTELOVEND
EM BLOT -
HE UN AM ZUCKERHOT**

Schöne Zigg im kölsch-brasilianischen Fastelovend!

Kölner Bank eG
Hohenzollernring 31-35
50672 Köln
Tel.: 0221/2003-2004
www.koelnerbank.de



Kölner Bank eG
Ihre Volksbank in Köln.

Hauptsponsor des Festkomitees Kölner Karneval von 1823

Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

Op jöck met de Altstädter

Müssen wir vielleicht ins ‚Kääzmann’s Zwischerhäuschen‘ nach Vogelsang?!“ Kein Kommentar ;) In der richtigen Kneipe angekommen, ergatterte die Busbesatzung einen Tisch und bestellte Kölsch. Spieß Michael Klaas drehte die Runde und wollte gerade eine Rüge erteilen, da ein Altstädter kein Krätzchen trug – das kostet normalerweise 10 Liter Kölsch. Beim Anblick der behüteten Begleitung drückte er jedoch ein Auge zu. Nochmal Glück gehabt, darauf angestoßen und Essen bestellt.

Schneller als gedacht, war die Pause vorbei und die Stadtsoldaten begaben sich fußläufig in den Pfarrsaal von Sankt Konrad. Dabei folgten sie dem Ruf von Köbes Schumacher und Markus Hemmersbach, die dort eine Behindertensitzung leiteten. Das staatse Korps brachte die Anwesenden in Verzückung. Kommandant Kurt Nürnberg wechselte mit der behinderten Jenni die Kopfbedeckung. Der Dreispizhut mit grün-roten Federn stand ihr gut und sie durfte sogar Kommando geben. Zurück im Bus wurde die Stimmung rührselig. „Solche Benefizauftritte finde ich das Allerschönste. Für die ist das ein Erlebnis. Da kommt ein behinderter junger Mann, nimmt mich zum Schunkeln in den Arm und freut sich. Das ist irre, das macht mich stolz ein Altstädter zu sein“, gab Rüdiger Ramme offen zu. Die Kameraden übermannte dieses Hochgefühl ebenso.

Auch mich berührte der plötzliche Stimmungswandel. So wollte ich wissen, was die Männer in Uniform noch bewegt. Ich zückte das mitgebrachte Diktiergerät und ließ meiner Neugierde freien Lauf.



Mrs Q: „Was macht für Dich die Gemeinschaft der Altstädter aus?“

Rüdiger: „Das ist vorbehaltlose Kameradschaft. Man lernt viele Leute kennen, die offen sind, Spaß haben und wiederum andere Leute kennenlernen möchten. Man hat eine gleiche Gesinnung, eine gleiche Einstellung. Dat määdt einfach Spass!“

Mrs Q: „Was für ein Gefühl ist es, die Uniform zu tragen?“

Rüdiger: „Es macht stolz als Altstädter in der Uniform unterwegs zu sein. Man identifiziert sich automatisch damit. Das ist eine traditionsreiche Uniform und deswegen ist man stolz.“

Mrs Q: „Was geht Dir unter die Haut?“

PAS: „Dieses Gesamte, Altstädter in seiner Größe. Das sind die Bühnenpräsenz, der Aufzug, die Musik, die die Altstädter machen, die Gemeinschaft, die gelebt wird. Altstädter ist man nicht einfach, sondern man lebt das. Jeder Altstädter gehört dazu, ob man den persönlich kennt oder nicht. Auf den Sitzungen und im Rosenmontagszug siehst du Leute, die hast du noch nie gesehen. Die sind auf einmal da. Und das sind eben alles Altstädter. Die fühlen sich auch als solche. Das geht unter die Haut.“

Mrs Q: „Was noch?“

PAS: „Was die Altstädter in 2010 geschafft haben – diesen Musikzug innerhalb von vier Monaten auf die Beine zu stellen. Leute zu





Felix-Reisen: Genuss inklusive!

- ◆ **4- und 5-Sterne
Mercedes-
Komfortbusse**
- ◆ **eingespielter
Felix-Volltaxi-
Service**
- ◆ **alle Ausflüge und
Felix-Reiseleitung
inklusive**



Felix Reisen e. K.

Industriestr. 131b · 50996 Köln · Tel. 0221-3402880

KVB-Linie 16, Haltestelle Michaelshoven

E-mail: info@felix-reisen-koeln.de · www.felix-reisen-koeln.de

finden, die mitmachen, ist das Eine. Sie in Uniformen zu stecken und Instrumente zu besorgen, ist eine finanzielle Sache, die gestemmt werden muss. Das ist eine andere Sache. Aber die Wertigkeit, das sich diese Leute finden und für die Altstädter eine solche Qualität abliefern, das ist schon etwas Besonderes.“

So verging die Fahrt zum letzten Auftrittsort des Abends wie im Flug. Jakob Jung brachte den Toyota Hiace samt Inhalt sicher nach Lohmar - allerdings wieder mit einem kleinen Umweg. Obwohl „Jröön“ in Lohmar ansässig ist, fuhren die Herren Altstädter zuerst die falsche Schule an. „Das lag sicherlich an den Nachwirkungen der letzten Sitzung“, dachte ich mir beim Blick auf das ungenutzte Navi. Schließlich fanden die Männer früher oder später ihren Weg und das immer pünktlich. Selbst ein Polizeiwagen in der Nähe der Zielgeraden brachte die Besatzung nicht aus der Ruhe. „In Fluchtrichtung parken!“, empfahl Beifahrer „Jänsekiel“ lediglich. Nach absolviertem Auftritt bei der Hauptschul-Sitzung des Fördervereins GHS Lohmar, für die Rüdiger Ramme die Blumen sponserte, hieß es Feierabend. „Schelderhüsje“ chauffierte seine Kameraden in die Hofburg, damit diese den Abend bzw. frühen Morgen gebührend feiern konnten. Er selbst machte sich sodann auf den Heimweg. Was für ein Service, was für eine Kameradschaft!

Nach ein bis zwei Absacker-Kölsch mit der restlichen Busbesatzung verabschiedete ich mich ebenfalls. Schließlich ging am nächsten Tag der Journalistenalltag seinen gewohnten Gang.

Nee, wat wor dat schön. Hätzlichen Dank för de herrliche Bleck hinger d'r Britz!



Annette Quast – www.mrsq.de

Fotos:

AltstädterMrsQ_1-4

Veranstaltung „Lachende Kölnarena 2012“

Veranstalter Gastspieldirektion Otto Hofner GmbH, Köln

www.konzert-hofner.com



Bahnhofstraße 53
53639 Königswinter
Telefon 0 22 23-70 09 30
www.jacobi-daecher.de



Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Korps op Jöck“



Essen und Trinken auf Kölsche Art



in gepflegter Atmosphäre





Gaffel Kölsch Spezialausschank

Willkommen

im Brauhaus Goldener Pflug

Wir haben für Sie geöffnet

Montag bis Samstag von 16.00 Uhr bis 24.00 Uhr

Sonn - und Feiertage von 11.30 Uhr bis 24.00 Uhr

Für Ihre private Feier oder Festlichkeit sind wir

außerhalb der Öffnungszeiten gerne Ihr Gastgeber

Inh. Wolfgang Niechziol

Olpener Straße 421 • 51109 Köln-Merheim • Tel: 0221 / 31 05 631 • Fax: 0221 / 31 05 634 • www.brauhaus-goldener-pflug.de

Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!

„Korps op Jöck“





S M A R T

I M M O B I L I E N

WWW.SMART-IMMOBILIEN.DE

60 Jahre offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals mit den Altstädter Köln 1922 eV

Bereits im Mittelalter wurde am Donnerstag vor Fastnacht gefeiert. Doch dies noch nicht öffentlich oder gar auf der Straße. Nein, das Feiern fand damals innerhalb der Kölner Klostermauern statt.

Nachdem die Franzosen im Jahr 1794 die Klöster in Köln auflösten, verschwanden auch die Feierlichkeiten innerhalb ihrer Mauern. Ab dann wurde von den Frauen, deshalb der Name Weiberfastnacht, öffentlich und für alle sichtbar gefeiert. Ausgelassen und fröhlich ging es her. Besonders bei den Marktfrauen auf dem Alter Markt.

Mit dem Ende des Markttreibens ab 1930 gab man dem Fest mit dem Hissen der Prinzen-Standarte auf dem Rathausturm einen offiziellen Charakter. Einige Jahre später wurde durch den 2. Weltkrieg auch dieser Tradition vorerst ein Ende gesetzt. Nach dem Krieg hatten sich natürlich auch für das vaterstädtische Fest Karneval die Voraussetzungen völlig verändert und das fröhliche Treiben an Weiberfastnacht suchte ein neues Gesicht.

1950 eröffnete das Dreigestirn erstmals wieder den Straßenkarneval und zwar in der Großmarkthalle in der Kölner Südstadt. Nach nur zwei Jahren wurde die Veranstaltung wegen Sicherheitsbedenken von dort wieder verlegt und die offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals sollte an die gewohnte Stätte, auf den Alter Markt, im Herzen von Köln. 1953 schlug die Stunde der Altstädter, die sich hier zuhause fühlten und die Organisation für diese öffentliche Straßensitzung von nun an übernahmen.

Im Jahr 1954 eröffnete Altstädter Präsident Fritz Figge, der gerade auch in den Vorstand des Kölner Festkomitees gewählt wurde, die Veranstaltung mit einem selbst verfassten Vers:

*„Alaaf Ehr kölsche Bürger allzomol.
Wie en fröhre Johre sin mer widder do,
Altstadt un Altstädter, he om Aldermaat.
Jo, wie of han mer dat Spillche ald jemaht.*

*Drom rofe ich üch jetz zo, met fruhem Hätze,
paßt op, ehr kölsche Mädcher un Fetze.
D'r Vürhang geit op, uns kölsch Thiater
deit beginne.“*

Kaum jemand hätte vor 60 Jahren daran geglaubt, dass diese Veranstaltung mit einer von Jahr zu Jahr wachsenden Beliebtheit bis in die heutige Zeit von den Altstädtern veranstaltet würde.

Mehrere Tausend Besucher finden alljährlich den Weg zu ihren Altstädtern auf den Alter Markt. Begleitet von zahlreichen Vertretern der schreibenden Presse und TV findet die Open-Air-Sitzung ihren Weg auch weit über die Grenzen Kölns. Ein Programmpunkt folgt dem anderen. Pünktlich um 11.11 Uhr eröffnet der amtierende Oberbürgermeister gemeinsam mit dem Festkomitee-Präsidenten und dem Kölner Dreigestirn offiziell den Straßenkarneval. Ein buntes und ausgelassenes Treiben folgt. Traditionen wahren, pflegen und leben ist der Leitspruch und die Aufgabe der Kölner Traditionskorps. So geben die Altstädter ein Beispiel dieser ursprünglichen, karnevalistischen Tradition ihrer Vaterstadt Köln. Doch wie überall steckt vor und während einem so tollen Tag viel Vorbereitung und Arbeit. Diverse gesetzliche Vorgaben u.a. zur Sicherheit der Besucher sind zu beachten. Trotz jahrelanger Routine ist eine konkrete Planung unumgänglich. Auf- und Abbauarbeiten sowie die Betreuung der Gäste während der Veranstaltung fordern von den Mitgliedern und Helfern einiges ab.

Aber auch das Feiern kommt bei den Altstädtern an diesem Tag nicht zu kurz. Mit Freude und Stolz diese Veranstaltung im Herzen von Köln für Köln und den Kölner Karneval ausrichten zu können, ist Ansporn und Dank für die geleistete Arbeit zugleich.

In diesem Sinne bis zum nächsten Weiberfastnacht, wenn es wieder heißt: „...3 ...2 ...1 ... der Straßenkarneval ist eröffnet!“

Öffnet die Türen dieser Welt!



TORMAX Automatische Türsysteme

Sie werden TORMAX nie bemerken TORMAX ist erste Wahl von Kunden, die nur eines möchten: Türen, die man nicht bemerkt.

Willkommen bei einem der weltweit führenden Anbieter von Türsystemen: Auf der ganzen Welt steht der Name TORMAX für Sicherheit und Zuverlässigkeit. Entdecken Sie die faszinierende Welt der TORMAX Produkte, die überall dort sind, wo Menschen sich bewegen.



Remmel+Peters Metallbau
Mathias-Brüggen-Str. 7
50827 Köln (Bickendorf)
Tel. 0221-956519-0 Fax-9



Geschäftsführender Gesellschafter: Major des Reiterkorps Gerhard Dreissen

www.remmelundpeters.de



60 Jahre offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals mit den Altstädter Köln 1922 eV

Bilder erzählen Geschichte(n)





KONICA MINOLTA

Mit neuer Druckerflotte auf Kurs nach oben!



DEKA
Bürokommunikation

DEKA GmbH
Bahnstrasse 150, 41541 Dormagen
Tel: 02133 / 7766 - 0, Fax: 02133 / 7766 - 77
michael.connemann@deka.tk, www.deka.tk



60 Jahre offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals mit den Altstädter Köln 1922 eV

Bilder erzählen Geschichte(n)





HACKENBROCH

ALLES FÜR REITER, PFERD UND FAHRER

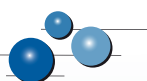
50858 Köln-Junkersdorf Langgasse 23

Telefon 0221- 48 68 00 Fax 0221- 48 44 691

Aktuelle Angebote unter

www.Hackenbroch.net

E Mail [.info@Hackenbroch.net](mailto:info@Hackenbroch.net)



Rheinland-Touristik

seit 1970

Platz GmbH

- moderne Omnibusse von 8 - 97 Sitzplätzen
- Linien- u. Schulbusverkehr
- Messeservice und Events Shuttle
- Oldtimer Busse

Wir planen für Sie ganz nach Ihren Wünschen

- Vereinsfahrten
- Klassenfahrten
- Firmenveranstaltungen



Industriestraße 57
50389 Wesseling-Berzdorf

Tel.: 0 22 32 / 945 940
Fax: 0 22 32 / 945 949

info@rheinland-touristik.de
www.rheinland-touristik.de



60 Jahre offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals mit den Altstädter Köln 1922 e.V

Bilder erzählen Geschichte(n)



Die Karnevalisten des Altstädter Köln 1922 e.V. haben am 1. Februar 1922 die offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals in Köln durchgeführt. Die Karnevalisten des Altstädter Köln 1922 e.V. haben am 1. Februar 1922 die offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals in Köln durchgeführt. Die Karnevalisten des Altstädter Köln 1922 e.V. haben am 1. Februar 1922 die offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals in Köln durchgeführt.

Weiberparlament in der Markthalle

Die erste Sitzung des Weiberparlamentes - Eine Weiberparlament

Am Sonntag den 1. Februar 1922, bei dem ersten Karneval, hat das Weiberparlament in der Markthalle seine erste Sitzung abgehalten. Die Karnevalisten des Altstädter Köln 1922 e.V. haben am 1. Februar 1922 die offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals in Köln durchgeführt.

Die Karnevalisten des Altstädter Köln 1922 e.V. haben am 1. Februar 1922 die offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals in Köln durchgeführt. Die Karnevalisten des Altstädter Köln 1922 e.V. haben am 1. Februar 1922 die offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals in Köln durchgeführt.



Ein Erlaß der Heiligkeit

Der Erlaß der Heiligkeit

Der Erlaß der Heiligkeit

Der Erlaß der Heiligkeit

Der Erlaß der Heiligkeit

Der Erlaß der Heiligkeit

Der Erlaß der Heiligkeit

Der Erlaß der Heiligkeit

Der Erlaß der Heiligkeit

Der Erlaß der Heiligkeit

Der Erlaß der Heiligkeit



ALLES RUND UM
KARNEVAL

Orden & Pins
Uniformen
Vereinsbedarf
Kostüme
Partyartikel
Ballons
Schilder & Stempel
und vieles mehr...

Im Karnevalskaufhaus
auf über 1.500 qm in der
Longericher Straße 239a
oder im Internet auf
www.karnevals-kappes.de

HUGO-JUNKERS-STRASSE 1
50739 KÖLN LONGERICH
Telefon: 0221 - 599 49 26
www.kappes-koeln.de

KAPPES
Schilder-Express Kappes OHG

Schilder Gravuren	Orden Pins	Stempel Zubehör	Galvanik Veredelung	Kostüme Karnevalsartikel	Partyartikel Ballons	Vereins- bedarf	Uniformen Karnevalsmützen

Ehrenmitglieder:

Ehrenpräsidenten:

Ralf-Bernd Assenmacher
Rolf Bind

Ehrenkommandanten des Reiterkorps:

Rolf Bind
Franz Buchholz
Rolf Mathesius
Ludwig Reinhard

Ehrensatzpräsident:

Manfred Erberich

Generalfeldhillige:

Msgr. Rochus Witton

Regimentsfeldscher:

Prof. Dr. med. Ernst Eypasch

Postmeister:

Karl-Heinz Kaiser

Ehrenratsherren:

Manfred Bovenkerk
Franz Buchholz
Willi Claren
Manfred Erberich
Gert Hochkeppler
Franz Jülich
Hans-Peter Krämer
Manfred Kutz
Helmut Lichtenstein
Harald Linnartz
Heinz Lüttgen
Rolf Mathesius
Dr. Franz Palmen
Helmut Reuter
Ludwig Reinhard
Wilfried Schmitt
Franz-Josef Stapper
Horst Welter

Ehrenmitglieder:

Hans Hachenberg
Jupp Mendt
Rolf A. Merten
Dr. Gerhard Meyer
Marie-Luise Nikuta
Hermann-Josef Schlimbach
Dieter Steudter
Manfred Supe
Heinz Thiebes

Offiziere der Reserve:

General:

Fritz Schramma

Oberst:

Ralf-Bernd Assenmacher
Hans Becker
Dr. Heribert Blens
Hansgeorg Brock
Norbert Burger †
Helmut Haumann
Jürgen Roters
Ludwig Sebus
Franz Wolf

Oberstleutnant:

Hans Bauhoff
Helmut D. Frhr. von Maltzahn

Major:

Wolfgang Albers
Karl-Heinz Engels
Winrich Granitzka
Hans Peter Lindlar
Markus Ritterbach
Christoph Schmitz
Klaus Steffenhagen
Alexander Frhr. von Chiari
Burghard von der Mühlen
Hansherbert Wirtz

Hauptmann/Rittmeister:

Jürgen Blum
Heinz-Werner Bonjean
Engelbert Greis
Hans Georg Haumann
Heinz Günther Hunold
Hajo Jennes
Theo Jussenhofen
Ewald Kappes
Franz Josef Knieps
Fro Kuckelkorn
Josef Müller
Frank Remagen
Dr. Marko Schauermann
Rüdiger Schlott
Volker Schüssler
Joseph Söller
Kurt Stumpf
Bernd Tschirschnitz
Volker Wagner



Markus Walpott
Karl-Heinz Zankel

Oberleutnant:

Joachim Brücher
Dr. Richard Dette
Lothar Feuser
Kurt Görgens
Jörg Hakendahl
Matthias Meyer
Karl-Gerd Neumann
Ilse Prass
Theo Schneefeld
Reiner Töller
Daniel van der Veen
Claus Wagner
Heinz Werth
Gerhard Wilczek
Manfred Wolf

Leutnant:

Hans-Werner Bartsch
Johannes Bastgen †
Dr. Markus Beckers
Manfred Bergfelder
Josef Beumling
Prof. Dr. Rolf Bietmann
Martin Börschel
Thomas Brauckmann
Werner Brauckmann
Dirk Breuckman
Wolfgang Bischoff
Stefan Brandt
Dietmar Broicher
Wolf-Joachim Clauß
Bernhard Conin
Geert Dilien
Dieter Dünkel
Isabel Engelmann
Klaus Fischer
Günter Flüch
Charlie Fukuhara
Gunnar Gehring
Herbert Gey
Marcus Gottschalk
Winfried Gräber
Ralf Günther
Peter Hansmann
Norbert Hasbach
Wolfgang Heckner
Erich Henke

Thomas Albert Heinen
Georg Holl
Reiner Herschel
Walter Hüsch
Jörg-Anton Kaltwasser
Michael Kamphausen
Herbert Kau
Robert Kilp
Harald Kloiber
Thomas Kossendey
Hans Jürgen Köber
Marita Köllner
Hans Kürten
Christopher Landsberg
Peter Limbach
Eduard Moll
Jochen Ott
Theo Pagel
Markus Pohl
Michael Pohl
Walter Reinarz
Norbert Ramme
Kurt Richter
Paul Ruks
Willi Schäfer
Dr. Michael Schillings
Moritz Schillings
Rainer Schillings
Manfed Schlenker
Thorsten Schmidt
Rolf Schmitz
Karsten Schnöring
Elfi Scho-Antwerpes
Bernd Schröder
Wilfried Schwab
Michael Schwan
Josef Schwartz
Hans René Sion
Rolf Slickers
Werner Sobik
Heinz Soenius
Frank Steffens
Reiner Tuchscherer
Josef Virnich
Dr. Oliver von Rosenberg
Heike Wagner
Helmut Wicharz
Hermann-Josef Wirtz
Peter-Josef Wolf
Hans-Peter Wollseifer



Technisches-, kaufmännisches- und infrastrukturelles Facility-Management

PROCASA ESTATE MANAGEMENT

RUNDUM-SERVICE FÜR HAUS UND GRUNDSTÜCK

Bewirtschaftung, Verwaltung und Instandhaltung
von Gebäuden, Anlagen und Liegenschaften, etc.

Andreas Leonhard Sauer
Geschäftsführer

Mobil: 0163-767 99 49
Büro Bonn: 0228-180 366 14

Ihr Spezialist für Grossgebäude mit komplexer Haustechnik!

www.procasa-estate.de • info@procasa-estate.de

9. Fastelovends-Classics – Regen, Regen, Berg und Tal und trotzdem viel Spaß

Sonntag, 24. Juni, der Wetterbericht für diesen Tag war eine Schande für den Sommer 2012. Das Datum hätte eigentlich für einen heißen Sommer-Sonntag stehen sollen – so, wie es in all den Jahren zuvor auch gewesen war, wenn die Oldtimer der Fastelovends-Classics auf Rallye-Kurs gehen.



Trotz dieser eher feuchten Prognose versammelten sich an dem genannten Sonntag 75 blank-geputzte, glänzende Oldtimer im noch müden Kölner Morgendunst auf dem Heumarkt – die 9. Fastelovends Classics 2012 stand auf dem Programm und die Mitglieder vieler Kölner und einiger auswärtiger Karnevalsgesellschaften hatten ihre motorisierten Schätzchen aus den Garagen geholt. Nachdem Altstädter-Tanzoffizier Jens Scharfe die Teilnehmer bei noch trockenem Wetter auf die Reise winkte, ging es über 170 km kurvenreich

durch das Bergische Land. Unter dem Motto „Berg & Talfahrt 2012“ mussten vier knifflige Sonderprüfungen bestanden werden, bevor es zur Mittagsrast ins ländliche Schloßhotel Lerbach ging. Dort erwartete die Rallyefreunde eine hervorragende Küche, eine sehr schicke Atmosphäre, aber... es regnete in Bindfäden. Die hohe Feuchtigkeit führte in diesem Jahr zu einigen Elektroschäden an den Oldtimern. Letztlich haben 6 Teams leider die Zielfahne am Geißbockheim nicht gesehen.



Vor der Siegerehrung überreichten die beiden Organisatoren Andy Juchem von der Kölner Narren-Zunft von 1880 e.V. und Jo Weber, Chef des Großen Rats der Altstädter einen Scheck über 3.000,- € (Ergebnis der Rallye 2011) als Spende an die Kalker-Kindermittagstafel e.V. Einige der Kinder und die Leitung des Vereines bedankten sich vor Ort mit einer beeindruckenden Hip-Hop-Live-Performance.



Gewinner in diesem Jahr waren neben den oben genannten Kinder, ein Team der Kölner Narren-Zunft mit dem Fahrer Dr. Henning Hülbach und seinem Co-piloten Martin Kemper im Mercedes 280 SE Baujahr 1969. Beide waren zu recht sehr stolz die „Regenschlacht“ gewonnen zu haben. Die ersten 5 Plätze erhielten neben den Pokalen von unserem Sponsor Privatbank Julius Bär eine VIP Einladung zu den Classics Days 2012 auf Schloss Dyck.

„En Fründschaff zesamme“,
Altstädter dat ganze Jahr op Jöck...





GEHEN
SIE ETWA
NOCH
IN DEN **FRISEUR**
SALON ?

MOBILER FRISEUR
0178 626 23 14
HAIRCUT-HOME.de

9. Fastelovends-Classics – Regen, Regen, Berg und Tal und trotzdem viel Spaß



Was gab es alles zu sehen?

Das älteste Fahrzeug:
Ford Typ A De Luxe Phaeton von 1927

Das kleinste Fahrzeug:
FIAT 500 von 1968



Das größte Fahrzeug:
Kässbohrer Setra Bus von 1958

Das schönste Fahrzeug:
BMW Isetta 600 von 1958
(wurde von den Teilnehmern gewählt)



Das seltenste Fahrzeug:
Van den Plas Princess von 1972

Das lauteste Fahrzeug:
De Tomaso Pantera GTS von 1974

Das stärkste Fahrzeug:
Cobra RAM von 1967 mit 430 PS

Gewinnerfahrzeug 2011:
VW Samba Bus von 1963

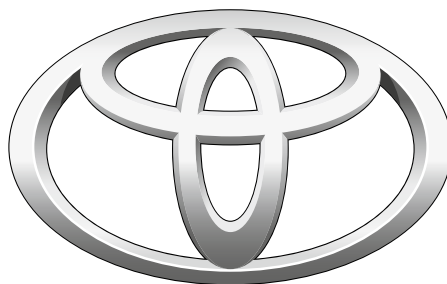
Rallye Geschichte:
Ein Mercedes Benz 220S von 1957
ist die Rallye Peking-Paris gefahren

Die weiteste Anreise:
Aus Frankfurt ein Austin Healey 3000 MK
III von 1967



Der schönste Fahrer:
Hans Kölschbach von 1961
im Lexus LS 400

Der netteste Kommentar einer Anmeldung:
Besonderheit – Super Beifahrerin!



TOYOTA

„En Fründschaff zesamme“,
Altstädter dat ganze Johr op Jöck...

WER ARBEIT SUCHT,
DER MELDE SICH SCHNELL.

WER ARBEIT HAT,
DEM HELFEN WIR GENERELL.

WIR KÜMMERN UNS UM BEIDE,
KOMPETENT – PROFESSIONELL.

Hauptverwaltung Bochum:
Oststraße 4-6
44866 Bochum-Wattenscheid
Telefon: 0 2327/91 11-0
Telefax: 0 2327/91 11-13

Niederlassung Ratingen:
Turmstraße 30
40878 Ratingen
Telefon: 0 21 02/15 8888
Telefax: 0 21 02/15 8899

Niederlassung Oberhausen:
Stöckmannstraße 52
46045 Oberhausen
Telefon: 0 20 8/82 4479-0
Telefax: 0 20 8/82 4479-13



Karl-Gerd I. und Claudia I.

Mühlengrafenpaar der
Stadtgarde Blau-Rot vom Oberdorf e.V. Ratingen

9. Fastlovends-Classics – Regen, Regen, Berg und Tal und trotzdem viel Spaß

Ein besonderer Dank gilt den 24 ehrenamtlichen Helfern, den beiden Organisatoren, den 165 regen-beständigen Teilnehmern und den Sponsoren Classic Autoglas, Coca Cola, Remagen Köstlichkeiten aus Fleisch, Privatbrauerei Gaffel, Geissbockheim, EMS&P, historicdrive, Yvel Köln, Privatbank Julius Bär, Toyota Deutschland, Alcaro Invest.



„En Fründschaff zesamme“,
Altstädter dat ganze Johr op Jöck...



CLASSIC
AUTOGLAS®
HANDELSGESELLSCHAFT

Der Spezialist für Autoglas.



Oldtimer
Youngtimer
Prototypen
Sonderserien

...jetzt anrufen

01803 - 822 000

9 Cent/Min. a.d. dt. Festnetz

...oder im Internet

www.classic-autoglas.de



10. Fastelovends-Classics
am 30. Juni 2013

Schöne Aussicht Tour

Es geht nochmal ins Bergische Land !

Nach der Regenschlacht mit getrüübter Sicht im vergangenen Jahr, möchten wir uns das schöne Bergische Land noch einmal anschauen.

Für unterhaltsame und außergewöhnliche Aufgaben sowie das leibliche Wohl wird wie immer gesorgt sein. Alle Karnevalsjecken mit Oldtimer sind herzlich eingeladen mit uns eine nicht alltägliche Ausfahrt zu genießen.

Termin: 30. Juni 2013

Detaillierte Informationen erhalten Sie unter:
www.fastelovends-classics.de

Wir bedanken uns nochmals bei den Partnern der Fastelovends-Classics 2012:



EMS & P
IMMOBILIEN REALISTEN

**CLASSIC
AUTOGLAS**
FACHGEBIET GLAS

Julius Bär

Gaffel Kölsch

historiedrive

Geißbuckheim
RESTAURANT · CAFE · BIERGARTEN

ALCARO
Immob. GmbH



YVEL KÖLN
LETT-Druck

**GAFFELS
FASS
BRAUSE**



LUCHS
Sicherheitsdienste / Veranstaltungsservice



- Komplettbetreuung von Veranstaltungen
- Kontroll- und Ordnungsdienst
- Kassendienst
- Sicherheitsdienst
- Bewachungen aller Art
- Objektschutz

Wir haben ein Auge auf Sie geworfen!



LUCHS GmbH
Hebbelstraße 14a
50968 Köln
Tel. 38 53 10, Fax 38 42 58
www.wachdienstluchs.de
E-Mail: info@wachdienstluchs.de



ballon & boutique®

Ringstraße 19/ Am Werth
51371 Leverkusen- Hitdorf
Tel.: 02173/ 275494

Viel Erfolg in der kommenden Session.

Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit

Ihr Fachgeschäft für Ballon Dekorationen
und kreative Verpackungen

Internet: www.steeg-ballon-boutique.de
inkl. Online Shop

 **Altstädter Köln 1922 eV**



TRADITIONSKORPS DES KÖLNER KARNEVALS

Jeck am Rhing

*Der Kostümball der
Altstädter Köln ...
... schon Kult*

Querbeat

Bläck Fööss

Brings

Höhner

Disco im Parksaal

**Samstag,
02. Februar 2013**

Einlass 19.00 Uhr

Beginn 20.00 Uhr

Preis: 27,- €/Person

Theater am Tanzbrunnen, Köln



Brauhaus "Zur Schreckenskammer"



Ursulagartenstr. 11 - 15
Ursulakloster 20
50668 Köln

Tel.: 0221 - 132581



Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag von 11.00 bis 13.45 Uhr
von 16.30 bis 22.30 Uhr
Sonntag, Montag und Feiertage geschlossen

Besuchen Sie uns auch im Internet: www.Schreckenskammer.com

Sie dürfen ausspannen,
wenn Sie uns einspannen.

Webentwicklung

IT-Service

Webhosting

www.inch-media.de
02204 – 767500

inch media
IT- und Web-Solutions
zum Wohlfühlen

Pneumat Express Kau GmbH

**...mit
NOT-
DIENST!**

- **Sanitär**
- **Heizung**
- **Rohrreinigung**
- **Kanalreinigung**
- **Dichtheitsprüfung**
- **Kanalsanierung**



Neusser Straße 592a • 50737 Köln
Tel. (02 21) 7 60 70 00 & (02 21) 27 79 47 55
E-Mail: pneumatexpress-kau@t-online.de
www.kaugmbh.de Telefax (02 21) 27 79 47 85



*** Rusemondaachs foderkaat ***

ze müffele

Af 10:00 Ohr

Lecker Brütcher met Kies, Kölschem Kaviar (Blotwoosch), Leverwoosch un frischem Mett

Meddachs af 12:00 Ohr jit et jet wärmes

Ähzezupp met Domstädter Bockwoosch

Brode us em Bräues met Krautschlot

Rheinischer Surbrode met Klößjer un rudem Kappes

vegetarische Lasagne

Rheinischer Ädäppelschlot met Frikadellcher un Domstädter Bockwoosch

Jedrihte Herring

Brotlingscher met Kräuterquark

För de söß Schnüss (Nommeddachs) jit et

Kölsche Kräbbelcher un Quarkbällcher

Kölsche Tapas (klein Brütcher met Mett, Kies un Blootwoosch)

ze süffele

Prosecco

Weine

Grauburgunder, Nahe – Weißwein, trocken

Spätburgunder, Nahe – Rotwein, trocken

mit dem Verzehr von dem Wein unterstützen wir „Dat Kölsche Hätz“,

je Flasche Wein gehen 0,50€ an die Kinderkrebshilfe

Gaffel Kölsch

Alkoholfreie Getränke

Coca Cola, Fanta, Sprite, Apfelschorle, Mineralwasser

Kaffee

11. Februar 2013

AUSVERKAUFT!
Karten für 2014 frühzeitig sichern!



Rosenmontags-Tribüne

Auf dem Alter Markt...
im Herzen von Köln



- ▶ Überdachte Tribüne mit kleinen Überraschungen für den Gast.
- ▶ Top-Catering inklusiv aller Getränke mit gleichzeitigem Blick auf den Rosenmontagszug.
- ▶ Frisch gezapftes Kölsch und andere Getränke am reservierten Platz durch einen Köbes serviert.
- ▶ Tribüneneigener Toilettenservice

Typisch Kölsch. Made by

Dorint

An der Messe
Köln



Besuchen Sie unsere **Bierstube „Düx“** und genießen Sie neben kölschen Klassiker und internationale Speisen ein frisch gezapftes Kölsch in gemütlichem Ambiente.

Nach der Erweiterung um zusätzliche 72 Sitzplätze steht Ihnen nun auch das **Restaurant „Düx“** zur Verfügung, gerne auch für geschlossene Veranstaltungen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – täglich von 12.00 bis 23.00 Uhr.

Bierstube „Düx“ im
Dorint • An der Messe • Köln
Deutz-Mülheimer Str. 22 - 24
50679 Köln • Tel.: +49 221 80190-0
E-Mail: info.koeln-messe@dorint.com

www.dorint.com/koeln

Sie werden wiederkommen.

Wir würden uns freuen Sie auch in der kommenden Session als unsere Gäste zu begrüßen!



Unsere Veranstaltungstermine 2013/2014:

Altstädter „Feier des 11.11.“	Samstag, 16.11.2013, 19.30 Uhr Brauhaus Gaffel am Dom
Altstädter-Herrensitzung	Sonntag, 12.01.2014, 11.00 Uhr Ostermann-Saal, Sartory Köln
Altstädter-Zoo-Sitzung	Samstag, 18.01.2014, 19.00 Uhr Theater am Tanzbrunnen, Köln
Altstädter-Kostümsitzung	Freitag, 24.01.2014, 19.45 Uhr Hotel Maritim, Köln
Altstädter-Mädchersitzung	Freitag, 31.01.2014, 13.00 Uhr Gürzenich zu Köln
Altstädter-Miljö-Sitzung Kölsche Sitzung un dr Altstadt	Samstag, 08.02.2014, 19.45 Uhr Kristall-Saal, KölnMesse
Altstädter-Härekommers	Sonntag, 09.02.2014, 11.00 Uhr Gürzenich zu Köln
Altstädter-Kostümball „Jeck am Rhing“	Samstag, 22.02.2014, 20.00 Uhr Theater am Tanzbrunnen, Köln
Altstädter-Sitzung „Fest in Grün-Rot“	Mittwoch, 26.02.2014, 20.00 Uhr Gürzenich zu Köln
Eröffnung Straßenkarneval	Donnerstag, 27.02.2014, 11.11 Uhr Alter Markt, Köln
anschließend Altstädter-Weiberfastnachts-Party „Mittendrin im Zims“	Traditionsgasthaus Zims am Heumarkt, Köln
Rosenmontagszugstribüne	Montag, 03.03.2014
Ausklang Rosenmontagszug	Montag, 03.03.2014, ab 16:00 Uhr Hotel Pullman Cologne
Altstädter-Fischessen	Mittwoch, 05.03.2014

Kartenvorverkauf:

Altstädter Köln 1922 eV
Alter Markt 28-32, 50667 Köln
E-Mail karten@altstaedter.de

Telefon 0221/3100628
Fax 0221/3100629
www.altstaedter.de

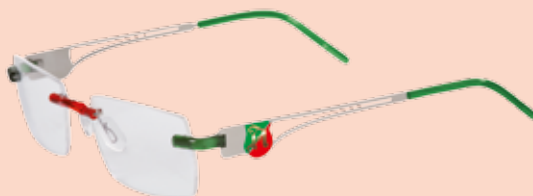


Fancollection

Hier ist sicher für jeden
Altstädter-Fan
das Richtige dabei!

Besuchen Sie uns
doch mal unter:

www.altstaedter.de

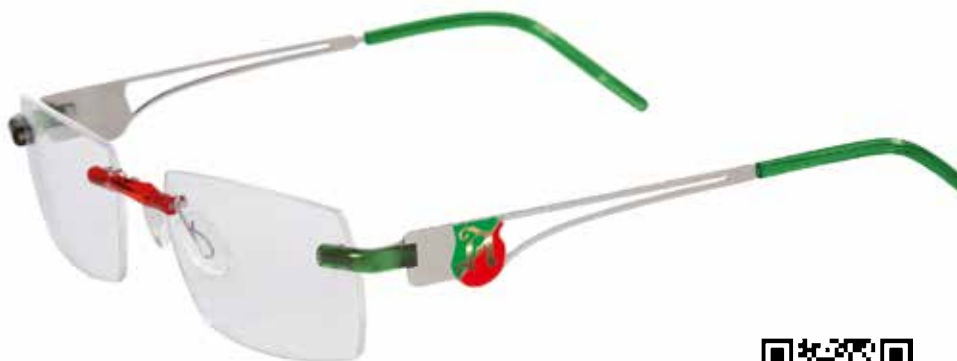


Die Altstädter-Brille

Jetzt vorbestellen unter altstaedterbrille@optik-herter.de

Mehr Infos unter: optik-herter.de/altstaedterbrille

Auch als Sonnenbrille erhältlich!



Königstr. 74 - 76 • 53332 Bornheim
Am Herrenwingert 6 • 53347 Alfter
Am Fronhof 4 • 53913 Swisttal
www.optik-herter.de
www.facebook.com/optik.herter

OPTIK HERTER



AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK



AfB Mönchengladbach

Beller Hecke 57 • 41199 Mönchengladbach

Telefon 0 21 66/61 06 84 • Mobil 01 71/4 10 19 48

E-Mail: info@afb-mg.de

**Ausbildung für
Berufskraftfahrer**



Schulung nach
Modulen 1-5

Arbeitssicherheit



Ausbildung für
Gabelstaplerfahrer

Qualitätsmanagement



Auditor SCC/SCP



**Mitglied der
Gesellschaft**

GQA

GESELLSCHAFT FÜR QUALITÄT
IM ARBEITSSCHUTZ MBH



Dir.: Klaus Hund



Wir bringen Kommunikation in Bewegung.



Zollstockgürtel 63, 50969 Köln
Tel. +49 221 9912888, Fax +49 221 9912887
www.ksmedia.de, mail@ksmedia.de



Sie möchten nicht nur in der Session Kontakt zu Ihren Altstädtern halten, Sie möchten wissen wann unsere Veranstaltungen in der kommenden Session stattfinden?

Diesen Service bietet unsere Internetseite.

Aber noch viel mehr gibt es hier zu erkunden. Aktuelle Fotos zur Session sowie unseres Vereinslebens in der karnevalslosen Zeit.

Berichte zu einzelnen Veranstaltungen, aber auch Rückblicke in unsere Historie oder unsere fast lückenlose Ordensgalerie.

Die verschiedenen Gruppenteile unserer Gesellschaft stellen sich dort vor und bieten an einer Mitgliedschaft Interessierten, die ersten Informationen.

Und nicht zu vergessen, unser aktueller Online-Shop. Hier ist sicher für jeden Altstädter-Fan das Richtige dabei!

Schauen Sie doch mal vorbei unter:

www.altstaedter.de

Tom & Rocky



Humor aus dem Bauch

Für die Karnevalsauftitte 2012 / 13 hat sich die Tom & Rocky Bauchredner-show wieder viele neue Gags einfällen lassen. Die Jecken, welche Tom & Rocky vom 11.11. bis Aschermittwoch bei rund 150 Shows erleben, dürfen daher gespannt sein.

Tom ist Mitglied im Bund Deutscher Karneval, in der Föderation Europäischer Narren, sowie in den Rheinischen Karnevalskorporationen, was natürlich verpflichtet nicht nur den Karneval in Köln zu leben.

Tom & Rocky treten daher nicht nur in Köln auf, sondern auch in Aachen, Düren, Bonn oder Düsseldorf, aber auch in Frankfurt / M., Münster, Siegen, Wiesbaden und und und und und.

Der Karneval ist aber nicht das einzige Betätigungsfeld von Tom & Rocky, auch wenn mit rund 150 Karnevalsshows die 5. Jahreszeit 2/3 der Auftritte pro Jahr ausmacht.

Weitere rund 100 Shows werden zusätzlich bei Familienfeiern, Vereinsfesten, Dinnerabenden, Schützenbällen usw. absolviert. Und besonders bei Hochzeiten, Geburtstagen und weiteren familiären Anlässen hat die Tom & Rocky Bauchrednershow weitere Überraschungen parat, wenn in der ca. 45 minütigen Show das Geburtstagskind oder das Hochzeitspaar einen Blumengruß bekommt, welcher aus Feuer gezaubert wird, oder zwei Personen in menschliche Bauchrednerpuppen verwandelt werden.



Tom mit einer menschlichen Bauchrednerpuppe aus dem Publikum



Tom & Rocky verzauberten die goldene Hochzeit von Helga und Günter - und wenn Sie möchten auch Ihre Feier.



Tom & Rocky wurden ausgezeichnet mit dem Show Star Award Show Kristall Best Show Award

Sollten Sie an der Tom & Rocky Bauchredner-show interessiert sein, informieren Sie sich auf der Homepage und lassen Sie sich unverbindlich ein Angebot senden.

Alle Infos zur Tom & Rocky Bauchrednershow auf:

www.Bauchzauber.beepworld.de

E Mail: Bauchzauber@yahoo.de

Tel: 0160 51 44 017



Wir wünschen Tom & Rocky eine jecke Session 2012 / 2013

EINMAL PRINZ ZU SEIN...



Hintzen
KOMPETENZ IN KOSTÜMEN
UND UNIFORMEN

Hintzen GmbH
Hindenburgstraße 49
41352 Korschenbroich
Telefon (0 21 61) 6 46 79
Telefax (0 21 61) 64 14 64

Geschäftszeiten:
Montags bis Freitags
08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
und
14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Samstags
08:30 Uhr bis 12:00 Uhr

www.hintzen.de

uniformen@hintzen-kg.de



AWB

För e öntlich Kölle. För üch.

Fastelovend em Blot – bei d'r AWB un am Zuckerhot



... mer maache en Kölle nit nur zo Fastelovend:

Müllabfuhr • Stadtreinigung • Wertstoffsammlung • Winterdienst



**Kunden-Beratung
Sperrmüll-Service**

0221/9 22 22 24

0221/9 22 22 22

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.awbkoeln.de



AWB Abfallwirtschaftsbetriebe Köln GmbH & Co. KG

Jugend macht Karneval!

Wir tun was dafür – machen Sie mit!



Foto: Niki Siegenbrück

Der Juniorenförderkreis in der Gemeinnützigen Gesellschaft Kölner Karneval

Sprecher: Helmut Zils, Telefon +49(0)221 - 92 29 01 01 (geschäftlich)
und Carsten Laschet, Telefon +49(0)221 - 208 07 82 (geschäftlich)

Spendenkonto 1 923 182 305, BLZ 370 501 98, Sparkasse KölnBonn
koelnerkarneval.de

 facebook.com/koelnerkarneval.de



Junioren
Förderkreis

3H Herzberg	Kölner Heintzelmannchen
AfB Mönchengladbach	Kölner Karnevalsmuseum
Alaaaf (GO GmbH)	Kölner Sportstätten
Alamouti & Melchior	Kox-Beyenburg
Allianz	Kreissparkasse Köln
asmuth druck + crossmedia GmbH & Co. KG	KSMedia Koziolk & Schlottmann
Autohaus Karst GmbH	Kuckelkorn
AWB	KVB Köln
Ballon Boutique	Lorenz Transporte
Bind, Jürgen	Luchs GmbH (Wachdienst)
Bitburger	Lütticke & Tschirschnitz
Bollig & Kemper	Mercedes Benz Niederlassung Köln
Brauhaus Goldener Pflug	Mertens GmbH Bäckerei
Carbo Köln	Müllermusic
cede Druck GmbH	NetCologne
Classic Autoglas	Neways Training
Connemann	Pirig Solarenergie GmbH
Credit Suisse	Pneumat Express Kau GmbH
DEKA GmbH	ProCasa Estate Management
Dorint Hotel Messe Köln Deutz	Prowork Neumann GmbH
Dunkel	ptd Ing.-GmbH
EMS & P (Weltring)	Quast/Redakteurin
Engelmann Bestattungshaus	R&S Mobile GmbH&CO. KG
Felix Reisen e.K.	Reissdorf em Oellig
Gaffel Privatbrauerei	Remko
Gahrens + Battermann	Rommel + Peters
Galeria Kaufhof	RheinEnergie (Stadtwerke)
Gartencenter Heinrich Ramme GmbH	RheinErft Stickerei
Gartenhof Küsters	Rheinland Touristik Platz GmbH
Geißbockheim	Schneller & Partner Rechtsanwälte
Guett Dern	Schönings (Westhoff)
H + L Heizungs- und Lüftungsbau	Schreckenskammer
Hackenbroch	Smart Immobilien GmbH
Haiminger KG	Solution GmbH
HAIRCUT-HOME	Sparkasse KölnBonn
Handelshof	Spectrum (von Ballestrem)
Hefe van Haag GmbH &Co. Kg	Stockheim Media
Helot	Taxiruf
Hintzen GmbH	Thomas Boll Steuerberater
Hemmersbach Tiefbau	Thrun Dentallabor
Hospitalvereinigung St. Marien (Celitinnen)	Tom Ace
Huth Stammel GmbH	Toyota Zentrale
inch-media	Trattoria Casa Di Modica
Jacobi e. K. Bedachung	Tueg Schillings
Junioren Förderkreis	Verhülsdonk & Partner GmbH
Kanzlei Dr. Birkenstock	Vetys GmbH
Kappes Schilder-Express	Weber Getränke
Klein Orthopädie Schuhtechnik	Yvel Autohaus
Klinik für Orthopädie	ZDV Zentral Dombau Verein
Kölner Bank eG	Zoo Köln



asmuth **druck+**crossmedia

www.asmuth-koeln.de



Impressum	2
Grußwort des Präsidenten der Altstädter Köln 1922 eV	4
Grußwort des Präsidenten des Kölner Festkomitee Kölner Karneval von 1823 e.V.	6
Grußwort des Oberbürgermeisters der Stadt Köln	9
Grußwort des Präsidenten Polizeipräsidenten	11
Grußwort des Präsidenten des Bundes Deutscher Karneval e.V.	13
Vorstand	16
Sitzungsleiter Norbert Haumann	19
Wir Altstädter	21
Senat	24
Tanzkorps	28
Reiterkorps	34
Regiments-Spielmanszug	38
Großer Rat	43
Das Reservekorps	47
Freunde- und Fördererkreis der Altstädter Köln 1922 eV	51
Kölsche Dillendöppcher zeigen sich im neuen Gewand	56
Wir stellen Ihnen vor: Hubert Koch 30 Jahre Literat der Altstädter	63
Kontakt	66
Mitglied werden	67
Unser Altstädter-Künstlerorden 2013	70
Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!	
Wie wor et?...Ärg jod!	75
TOYOTA hält die Altstädter seit 32 Jahren mobil	77
Impression	79
Freunde und Förderer zu Gast in der Clublounge	85
Große Nachfrage beim 2. Litewka-Abend	89
Unsere Sitzungen	91
Weiberfastnacht	99
Rosenmontag	103
11 Fragen an...unser Tanzpaar Stefanie Pütz, genannt „Stänche“, und Jens Scharfe, genannt „Zündkäaz“	108
Session 2012...Jedem Jeck sing Pappnas!	
Op jöck met de Altstädter	115
„Korps op Jöck“	121
60 Jahre offizielle Eröffnung des Straßenkarnevals mit den Altstädter Köln 1922 eV	125
Ehrenmitglieder der Altstädter Köln 1922 eV	133
„En Fründschaff zesamme“, Altstädter dat ganze Jahr op Jöck...	
9. Fastelovends-Classics – Regen, Regen, Berg und Tal und trotzdem viel Spaß	137
Rusemondaachsforderkat	148
Veranstaltungstermine 2013/2014	151
Besuchen Sie uns im World Wide Web	155
Inserentenverzeichnis	159

STOCKHEIM MEDIA
communication & consulting

Stockheim Media . Spichernstraße 77 . 50672 Köln . Tel.: +49 221 42075-0
www.stockheim-media.com

**Weil jeder Jeck
anders ist.**

**Unternehmenskommunikation
nach Maß.**



Dankeschön!



Liebe Gäste,
sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Altstädter Freundinnen und Freunde,
zum Ende unseres Sessionsheftes 2013
möchte ich mich im Namen aller Altstädter
herzlich bedanken!

Verbunden mit einem Dankeschön an
Sie für Ihren Besuch unserer Veranstal-
tung hoffen wir, dass Sie wieder ein paar
schöne Stunden als unsere Gäste erlebt
haben.

Ein großer Dank gilt auch allen Inserenten,
die es durch ihre Anzeigenschaltung
möglich gemacht haben, dieses Buch so
zu gestalten.

Bitte richten Sie Ihr Augenmerk beim
nächsten Einkauf oder Auftragsvergabe,
auf die uns freundschaftlich verbundenen
Unternehmen.

Zum Schluss gilt mein Dank allen, die mit
Bildmaterial und Texten unsere Redaktion
bei ihrer Arbeit unterstützt haben.

Bis zur nächsten Session, wenn es wieder
heißt:

„Met Trööte un Trumme, Altstädter kumme!“



Ihr

Peter Albert Schaaf

„Jänsekiel“

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Ob am Zuckerhut oder hier bei uns
auf dem Alter Markt in Köln – es war eine tolle Session!

Et wor widder schön met Üch!

Maat et jood, bes zor nächsten Session!

Met dreimol vun Hätze

„Altstädter Alaaf“





Op Jöck zum Zwergenpreis?

22,90 € für 6 tolle Tage!

- + Weiberfastnacht bis Karnevalsdienstag
- + TagesTicket 1 Person, Preisstufe 5
- + Ganzes VRS-Gebiet

www.kvb-koeln.de/karneval
01803.504030
(9 C/min dt. Festnetz; Mobilfunk max. 42 C/min)



Menschen bewegen

